GEBRUIKSAANWIJZING

Alenti



04.CD.05_19NL • 12/2020

arjo
with people in mind

WAARSCHUWING

Lees altijd de gebruiksaanwijzing en bijbehorende documenten voordat u het product gaat gebruiken om letsel te voorkomen.



Het is verplicht om de gebruiksaanwijzing te lezen

Beleid met betrekking tot het ontwerp en auteursrecht
® en ™ zijn handelsmerken van de Arjo-bedrijvengroep.
© Arjo 2020.
Ons beleid is gericht op voortdurende verbetering en we behouden ons daarom het recht voor om ontwerpen te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving. Het is niet toegestaan de inhoud van deze publicatie geheel of gedeeltelijk te kopiëren zonder toestemming van Arjo.

Inhoudsopgave

Voorwoord 4
Beoogd gebruik 5
Veiligheidsvoorschriften 6
Voorbereiding 7
Onderdelen 8
Beschrijving/werking van het hulpmiddel 10
- Bedieningspaneel 10
- Afstandsbediening 10
- Duwbeugel, Transporthendels, Handsteun en Opklapbare beugels 11
- Centraal remsysteem 11
- Rugsteun 11
- Noodstop 12
- Automatische veiligheidsstop 12
- Omhoog/omlaag in noodsituaties 12
- Acculader 12

Omschrijving accessoires 13
- Weegunit (optioneel) 13
- Ondersteek en ondersteekhouder (optioneel) 13
- Beensteun (optioneel) 14

Veiligheidsband 15
Transfers van de cliënt 18
- Vanuit een staande positie 18
- Naar een staande positie 19
- Vanuit een actieve lift 20
- Naar een actieve lift 21
- Vanuit een rolstoel 22
- Naar rolstoel 23
- Naar het toilet 24
- Vanuit een bed – Zittend 24
- Naar bed – Zittend 26
- Vanuit bed – Liggend 26
- Naar bed – Liggend 28

De cliënt wassen 30
- Naar het bad 30
- Vanuit het bad 32

Instructies voor reiniging en desinfectie 34
Instructies voor accu 37
Verzorging en preventief onderhoud 38
Problemen verhelpen 42
Alarmen 43
Technische specificaties 44
Afmetingen 46
Lijst met normen en certificaten 47
Etiketten op de Alenti-lift 48
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 50
Onderdelen en accessoires 52

Voorwoord

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Arjo-apparaat.

Uw Alenti® hygiëneliftstoel maakt deel uit van een serie kwaliteitsproducten die speciaal zijn ontworpen voor gebruik in ziekenhuizen, verpleeg- en verzorgingshuizen en andere zorginstellingen.

Wij streven ernaar zoveel mogelijk aan uw wensen tegemoet te komen door alleen kwaliteitsproducten te leveren. Tevens zorgen wij voor goede opleidingsmogelijkheden waardoor uw personeel optimaal gebruik kan maken van de mogelijkheden die elk Arjo product biedt.

Neemt u gerust contact met ons op bij eventuele vragen over het gebruik of onderhoud van uw Arjo Malibu badsysteem.

Neem deze *Gebruiksaanwijzing* zorgvuldig door!

Lees deze *gebruiksaanwijzing* volledig door voordat u de *Alenti* hygiëneliftstoel in gebruik neemt. De informatie in deze *gebruiksaanwijzing* is niet alleen van essentieel belang voor het juiste gebruik en onderhoud, maar ook voor optimale bescherming en prestaties van dit hulpmiddel. Een deel van de informatie in deze *gebruiksaanwijzing* is van belang voor uw eigen veiligheid. Zorg daarom dat u ze hebt gelezen en begrepen, om mogelijk letsel te voorkomen.

Niet toegestane wijzigingen die aan Arjo apparatuur worden aangebracht, kunnen de veiligheid ervan aantasten. Arjo is niet verantwoordelijk voor ongevallen, incidenten of onvoldoende prestaties van hulpmiddelen ten gevolge van ongeoorloofde wijzigingen aan haar hulpmiddelen, producten en accessoires.

Geef onverwachte acties of gebeurtenissen door

Neem contact op met Arjo als zich onverwachte acties of gebeurtenissen voordoen. De contactgegevens vindt u op de laatste pagina van deze *gebruiksaanwijzing*.

Ernstig incident

Als er een ernstig incident optreedt, gerelateerd aan dit medische hulpmiddel, dat invloed heeft op de gebruiker of de zorgvrager, dan moet de gebruiker of de zorgvrager het incident melden aan de fabrikant of de distributeur van het medische hulpmiddel. In de Europese Unie moet de gebruiker het incident bovendien melden aan de bevoegde autoriteit in de lidstaat waarin hij of zij zich bevindt.

Service en ondersteuning

Laat elk jaar een onderhoudsbeurt aan uw Alenti-lift uitvoeren door een gekwalificeerde servicetechnicus van Arjo, om de veiligheid en dagelijkse werking van uw hulpmiddel te waarborgen. Zie hoofdstuk *Verzorging en preventief onderhoud op pagina 38*.

Neem voor meer informatie contact op met Arjo. Wij bieden uitgebreide ondersteunings- en serviceprogramma's. Hiermee worden de veiligheid, betrouwbaarheid en waarde van uw hulpmiddel op de lange termijn gewaarborgd.

Neem voor reserveonderdelen contact op met Arjo. De serviceafdeling heeft alle onderdelen die u nodig hebt op voorraad. Het telefoonnummer vindt u op de laatste pagina van deze *gebruiksaanwijzing*.

Aanvullende informatie

Een verkorte gebruiksaanwijzing en posters zijn meegeleverd bij deze *gebruiksaanwijzing*.

De verkorte gebruiksaanwijzing en posters dienen niet ter vervanging van de informatie in deze *gebruiksaanwijzing*. De *gebruiksaanwijzing* bevat belangrijke aanvullende veiligheidsinstructies.

Definities in deze *gebruiksaanwijzing*:

WAARSCHUWING

Betekent:
Veiligheidswaarschuwing. Het niet begrijpen en niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften kan leiden tot persoonlijk letsel van uzelf of anderen.

LET OP

Betekent:
Het niet opvolgen van deze voorschriften kan leiden tot schade aan het hele systeem of delen daarvan.

OPMERKING

Betekent:
Dit is belangrijke informatie voor een correct gebruik van dit systeem of hulpmiddel.



Betekent:
Naam en adres van de fabrikant.

Beoogd gebruik

Gebruik dit hulpmiddel conform deze veiligheidsvoorschriften. Iedereen die het hulpmiddel gebruikt, moet de instructies in deze *gebruiksaanwijzing* hebben gelezen en begrepen.

Neem bij eventuele onduidelijkheden contact op met Arjo.

Dit hulpmiddel (en accessoires) is bedoeld voor het optillen en verplaatsen van cliënten van en naar de badkamer in een zorginstelling en voor ondersteuning tijdens het baden. De *Alenti* dient uitsluitend te worden gebruikt volgens de instructies in deze *gebruiksaanwijzing* door goed opgeleide zorgverleners die de zorgomgeving kennen en op de hoogte zijn van de daar geldende regels en procedures.

Beoordeling van de cliënt

Wij adviseren zorginstellingen standaardbeoordelingsprocedures op te stellen. Vóór gebruik dient de zorgverlener iedere cliënt te beoordelen op basis van de onderstaande criteria:

- Het gewicht van de cliënt mag niet hoger zijn dan de veilige belasting van 182 kg (400 lbs).
- De cliënt moet actief of semi-actief zijn (dus zelfstandig rechtop kunnen zitten op de rand van een bed of op een toilet).
- De cliënt moet instructies om rechtop te blijven zitten begrijpen en erop reageren.

Wanneer cliënten niet aan deze criteria voldoen, adviseren wij een ander hygiënelifthulpmiddel te gebruiken.

Levensduur van het hulpmiddel

Gebruik de apparatuur uitsluitend voor de bovenstaande doeleinden.

De levensduur van dit hulpmiddel is tien (10) jaar en de gebruiksduur van de veiligheidsband is twee (2) jaar. Afhankelijk van de wijze van opslag, de gebruiksfrequentie en de oplaadtijden bedraagt de levensduur van de accu 2-5 jaar.

De vermelde levensduur en gebruiksduur zijn alleen haalbaar wanneer het preventieve onderhoud wordt uitgevoerd volgens de verzorgings- en onderhoudsinstructies in de *gebruiksaanwijzing*.

Afhankelijk van de mate van slijtage kan het nodig zijn om bepaalde onderdelen van het hulpmiddel, zoals wielen en de afstandsbediening, tijdens de levensduur van het hulpmiddel te vervangen volgens de informatie in de *gebruiksaanwijzing*.

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

Voorkom dat het hulpmiddel kantelt door andere hulpmiddelen in de buurt niet omhoog of omlaag te brengen en oog te hebben voor vaste voorwerpen wanneer u het hulpmiddel omlaag brengt.

WAARSCHUWING

Voorkom dat het hulpmiddel kantelt en de cliënt valt door het hulpmiddel niet te gebruiken op vloeren met afvoergoten, gaten of een hellingsgraad van meer dan 1:50 (1,15°).

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt valt door er altijd voor te zorgen dat het hulpmiddel in de laagst mogelijke stand staat voordat u de cliënt overbrengt, aankleedt of uitkleedt.

WAARSCHUWING

Gebruik het hulpmiddel nooit in een zuurstofrijke omgeving, in de nabijheid van een warmtebron of ontvlambare anesthesiegassen om explosie of brand te voorkomen.

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het haar, de armen en voeten van de cliënt dicht bij zijn lichaam blijven en gebruik bij elke beweging de speciale handgrepen, zodat er geen lichaamsdelen van de cliënt bekneld kunnen raken.

WAARSCHUWING

Om letsel te voorkomen, mag u de cliënt nooit alleen achterlaten.

Voorbereiding

Handelingen vóór het eerste gebruik

(9 stappen)

1 Controleer de *Alenti*-lift altijd op transportschade.

2 Controleer of alle onderdelen van het hulpmiddel zijn meegeleverd. Vergelijk het hulpmiddel met de lijst *Onderdelen* in deze *gebruiksaanwijzing*. Gebruik het hulpmiddel en/of de accessoires NIET als er een onderdeel mist of is beschadigd.

3 Lees de *gebruiksaanwijzing*.

4 Haal de acculader uit de verpakking en monteer hem volgens de *gebruiksaanwijzing van de acculader*.

5 u een functietest uitvoert volgens het hoofdstuk *Verzorging en preventief onderhoud op pagina 38*.

6 Reinig/desinfecteer het product zoals aangegeven in hoofdstuk *Instructies voor reiniging en desinfectie op pagina 34*.

7 Berg de *Alenti*-lift op in een droge ruimte met goede ventilatie.

8 Wijs een plek aan waar de *gebruiksaanwijzing* moet worden bewaard, zodat die altijd beschikbaar is.

9 Zorg dat er reddingsprocedures zijn opgesteld voor noodgevallen die de cliënt betreffen.

OPMERKING
Neem bij vragen contact op met Arjo voor ondersteuning en service. De telefoonnummers vindt u op de laatste pagina van deze gebruiksaanwijzing.

Handelingen vóór elk gebruik

(4 stappen)

1 Controleer of alle onderdelen op hun plek zitten. Vergelijk het hulpmiddel met de lijst *Onderdelen* in deze *gebruiksaanwijzing*.

2 Gebruik het hulpmiddel NIET als er een onderdeel ontbreekt of is beschadigd.

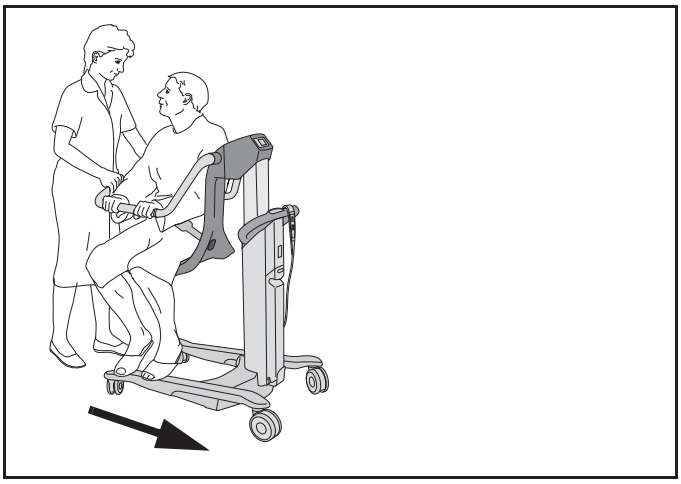
3 **WAARSCHUWING**

Desinfecteer altijd volgens de Instructies voor desinfecteren in deze *gebruiksaanwijzing* om kruisbesmetting te vermijden.

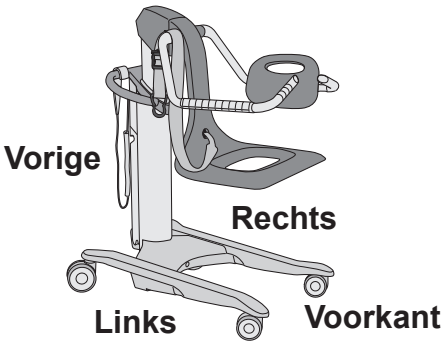
4 Controleer of de accu is opgeladen.

Aanwijzingen voor de Alenti-lift

Zorg dat het verplaatsen altijd gebeurt in de rijrichting zoals in de onderstaande afbeelding.



De aanwijzingen *rechts, links*, *vooruit, achteruit* in deze *gebruiksaanwijzing* worden hieronder gegeven



Onderdelen

1 Duwbeugel

2 Afstandsbediening

3 Tilmast

4 Opklapbare beugel – voorzijde

5 Opklapbare beugel – rugzijde

6 Handsteun

7 Rugsteun

8 Overbrengingshandgrepen

9 Veiligheidsband

10 Zitting

11 Centraal remsysteem

12 Weegunit (optioneel)

13 Bedieningspaneel

14 Omhoog/omlaag in noodsituaties

15 Vrijgaveknop van de accu (noodstop)

16 Accu

17 Ondersteek (optioneel)

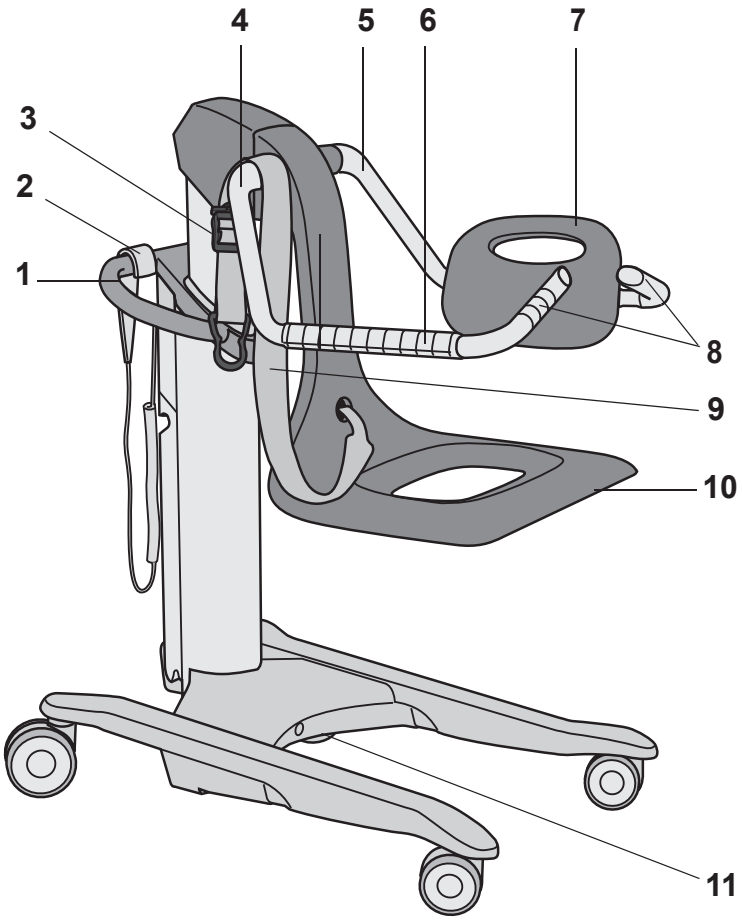
18 Handgreep ondersteekhouder (optioneel)

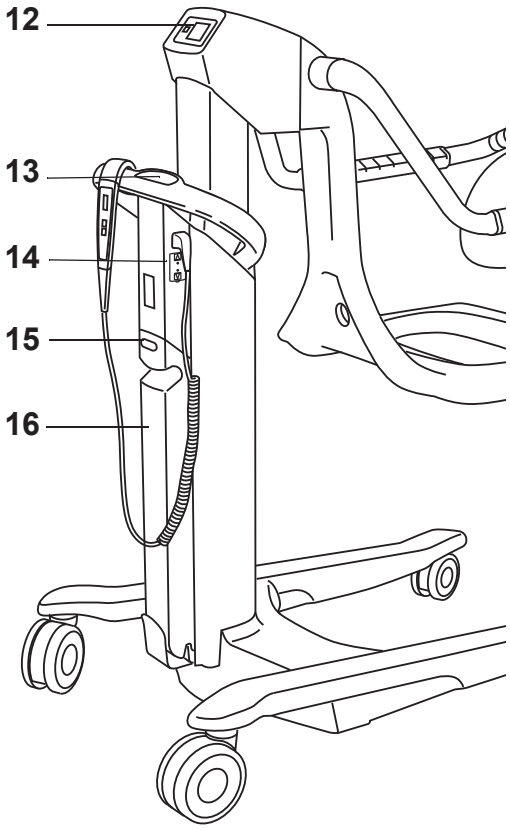
19 Ondersteekhouder (optioneel)

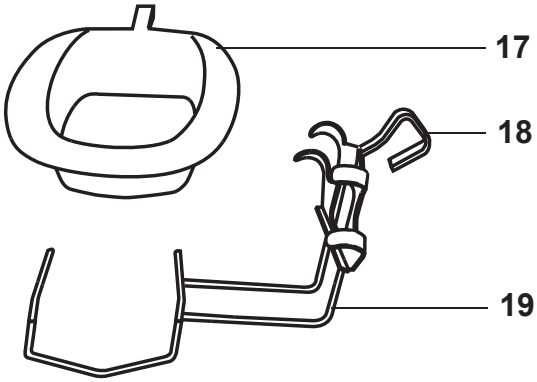
20 Stang voor de beensteun met banden (optioneel)

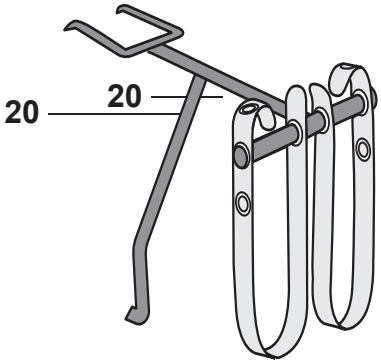
Toegepast onderdeel: Type B. (zitting inclusief alle bevestigde onderdelen)

Beveiligd tegen elektrische schokken overeenkomstig IEC 60601-1.


4
5
6
7
3
2
1
8
9
10
11

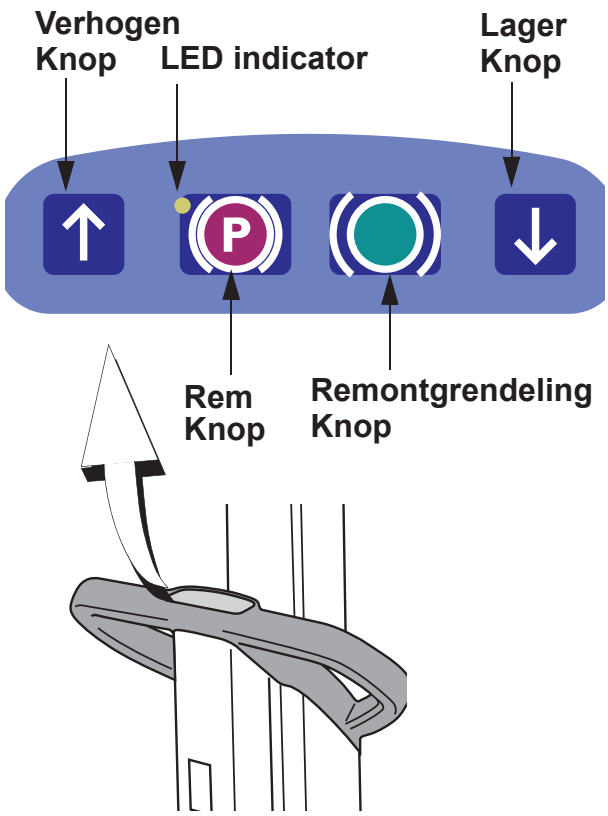

12
13
14
15
16


17
18
19


20
20

Beschrijving/werking van het hulpmiddel

Afb. 1



Bedieningspaneel

Het bedieningspaneel heeft vier bedieningsknoppen **(zie Afb. 1).**

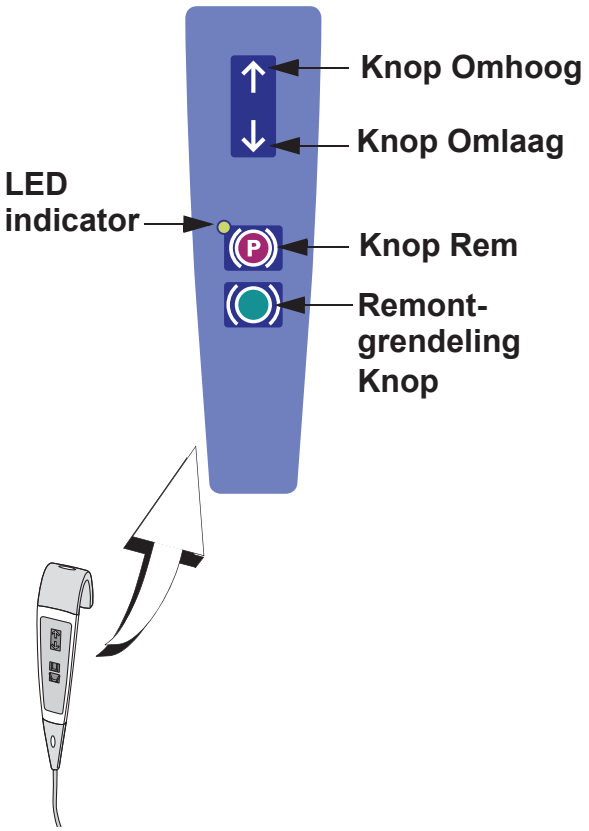
- Druk op de knop voor Omhoog (pijl omhoog) om de *Alenti*-lift omhoog te bewegen.
- Druk op de knop voor Omlaag (pijl omlaag) om de *Alenti*-lift omlaag te bewegen.
- Druk op de knop voor Remmen (donkerrode knop met een P) om de remmen te activeren.
  Een knipperend lampje geeft aan wanneer de remmen actief zijn. Het lampje gaat later automatisch uit.
- Druk op de knop voor ontgrendeling van de rem (groen remsymbool) om de remmen te ontgrendelen.

Afstandsbediening

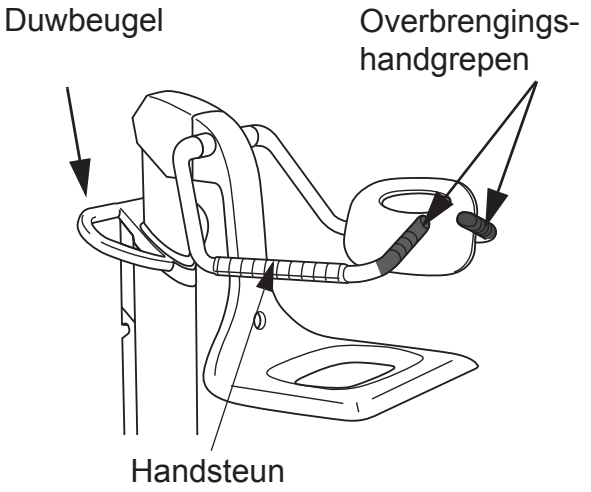
De afstandsbediening heeft een haak waarmee u hem eenvoudig aan diverse delen van de *Alenti*-lift kunt bevestigen **(zie Afb. 2).**

- Pak de afstandsbediening en houd die in de hand.
- Druk op de knop Omhoog (pijl omhoog) op de afstandsbediening om de *Alenti*-lift omhoog te brengen.
- Druk op de knop Omlaag (pijl omlaag) op de afstandsbediening om de *Alenti*-lift omlaag te brengen.
- Druk op de knop voor Remmen (donkerrode knop met een P) om de remmen te activeren.
  Een knipperend lampje geeft aan wanneer de remmen actief zijn. Het lampje gaat later automatisch uit.
- Druk op de knop voor ontgrendeling van de rem (groen remsymbool) om de remmen te ontgrendelen.

Afb. 2



Afb. 1



Duwbeugel, Transporthendels, Handsteun en Opklapbare beugels

(zie Afb. 1).

- Gebruik de duwbeugel voor het plaatsen van de *Alenti*-lift vlak bij het bad of bed.
- Houd tijdens het verplaatsen altijd de transportbeugels vast.
- De cliënt kan de handsteun met zijn of haar handen vasthouden. De handsteun wordt ook gebruikt als bevestigingspunt voor de rugleuning.
- De opklapbare beugels kunnen naar achteren worden geklapt bij handelingen vanuit stilstand en tijdens het baden.

Centraal remsysteem

De remmen bestaan uit twee cilinders die onder het onderstel zijn aangebracht. U bedient de remmen via het bedieningspaneel of de afstandsbediening.

Zodra u de remmen activeert worden de cilinders omlaag gebracht en maken ze contact met de vloer.

Rugsteun

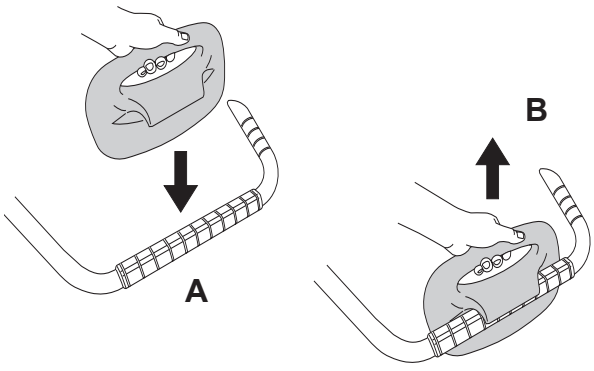
- De rugleuning kan aan beide handsteunen worden bevestigd.
- Bevestig de rugleuning door deze op de handsteun **(A)** te drukken **(zie Afb. 2).**
- Verwijder de rugleuning door deze naar boven **(B)** te trekken **(zie Afb. 2).**

Voordat u de cliënt in de *Alenti*-lift plaatst:

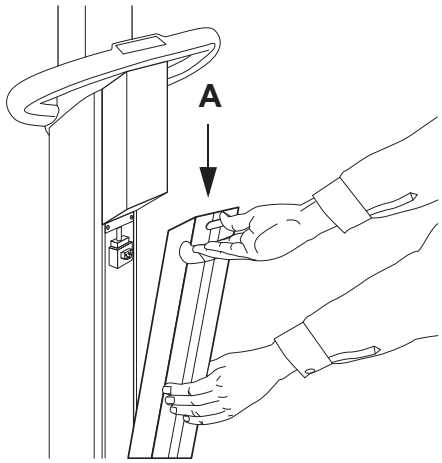
- Kies aan welke kant van de badkuip de *Alenti*-lift wordt geplaatst.
- Als de *Alenti*-lift links van de badkuip wordt geplaatst, plaats de rugleuning dan op de handsteun links.

Als de *Alenti*-lift rechts van de badkuip wordt geplaatst, plaats u de rugleuning op de handsteun rechts.

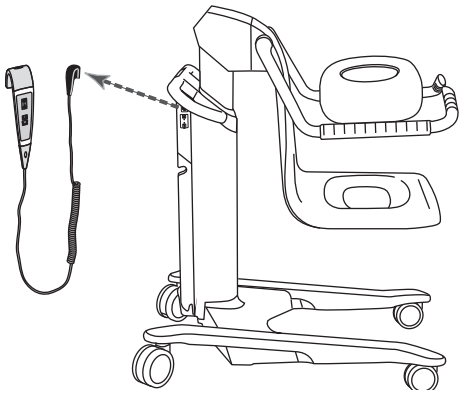
Afb. 2



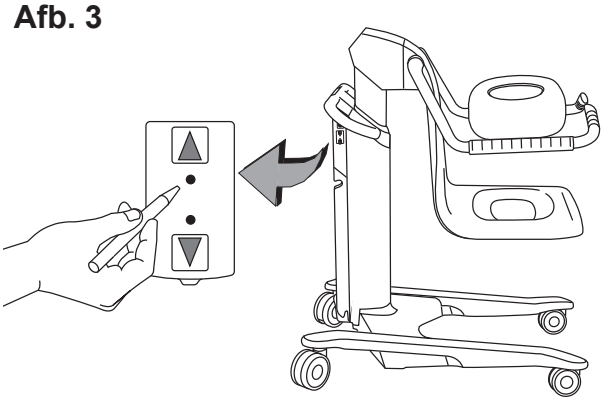
Afb. 1



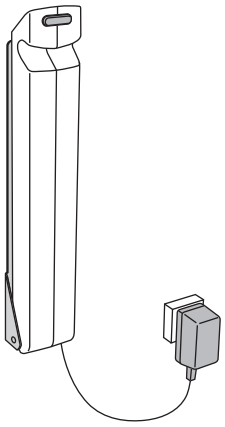
Afb. 2



Afb. 3



Afb. 4



Noodstop

Als de *Alenti*-lift om enige reden niet op de bedieningsknoppen reageert, kunt u de beweging van de lift snel stoppen door op de vrijgaveknop voor de accu **(A)** te drukken en hem uit te trekken **(zie Afb. 1).**

Neem contact op met Arjo voordat u de *Alenti*-lift opnieuw gebruikt.

Automatische veiligheidsstop

De *Alenti* -lift is voorzien van een automatische veiligheidsstop om te voorkomen dat u vast komt te zitten tussen de *Alenti*-lift en een ander voorwerp. De *Alenti*-lift stopt automatisch als de lift tijdens het dalen op een vast voorwerp terechtkomt.

Omhoog/omlaag in noodsituaties

(2 stappen)

Als de *Alenti*-lift om wat voor reden dan ook niet reageert op de bedieningsknoppen, kunt u de *Alenti*-lift omhoog of omlaag bewegen door de functie Hoog/laag in noodsituaties te gebruiken.

1 Koppel de afstandsbediening los **(zie Afb. 2).**

2 Druk een stomp, dun voorwerp (zoals een pen) in een van de openingen in het paneel **(zie Afb. 3).**

- Druk het in de uitsparing onder de “pijl omhoog” om de *Alenti*-lift omhoog te brengen.
- Druk het in de uitsparing boven de “pijl omlaag” om de *Alenti*-lift omlaag te brengen.

Neem contact op met Arjo voordat u de *Alenti*-lift opnieuw gebruikt.

LET OP

Druk niet met een voorwerp met een scherpe punt in de uitsparingen, omdat daardoor de functie Hoog/laag in noodsituaties beschadigd kan raken.

OPMERKING
De functie Hoog/laag in noodsituaties blokkeert belangrijke veiligheidsfuncties zoals de automatische veiligheidsstop.

De functie Hoog/laag in noodsituaties mag alleen worden gebruikt als zowel het bedieningspaneel als de afstandsbediening niet meer werken.

OPMERKING

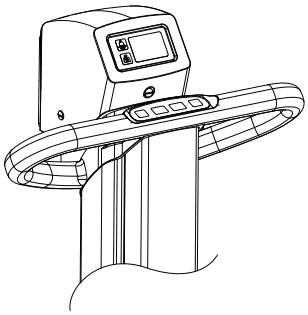
U hoort een onafgebroken piepgeluid tijdens de beweging “omhoog” en “omlaag” in noodsituaties.

Acculader

Bevestig de acculader aan een geschikte muur en sluit de acculader aan op een stopcontact **(zie Afb. 4)**
Zie de *gebruiksaanwijzing voor de acculader* voor installatie-instructies.

Omschrijving accessoires

Afb. 1



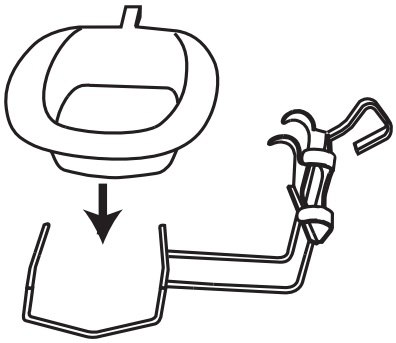
Weegunit (optioneel)

De weegunit is op de liftkolom van de *Alenti*-lift aangebracht **(zie Afb. 1)**.

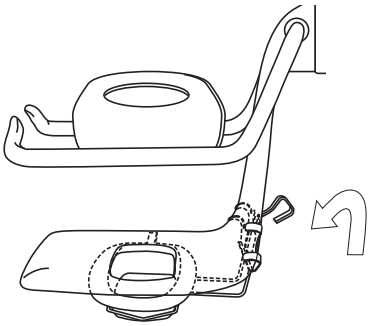
Raadpleeg *de gebruiksaanwijzing* voor het gebruik van de weegunit, indien aanwezig.

Ondersteek en ondersteekhouder (optioneel) (3 stappen)

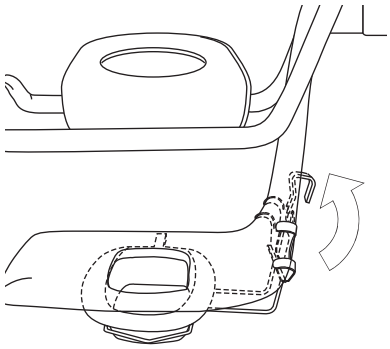
Afb. 2



Afb. 3



Afb. 4



WAARSCHUWING

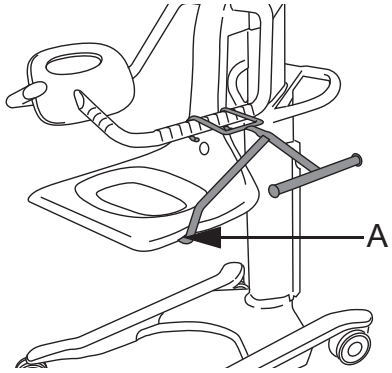
Zorg voor voldoende vrije ruimte tijdens het bewegen over de badrand, het toilet, de ondersteek of ander meubilair om te voorkomen dat de genitaliën van de cliënt vast komen te zitten of bekneld raken.

1 Plaats de ondersteek in de houder **(zie Afb. 2)**.

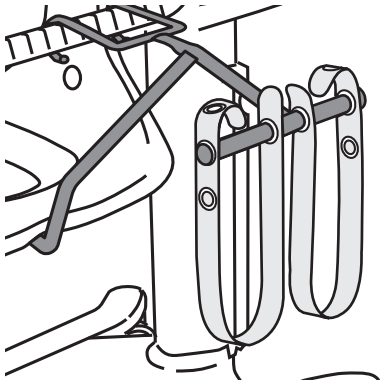
2 De ondersteekhouder past op de achterkant van de zitting van de *Alenti*-lift **(zie Afb. 3)**.

3 Klap de handgreep van de ondersteekhouder omhoog in de vergrendelde positie **(zie Afb. 4)**.

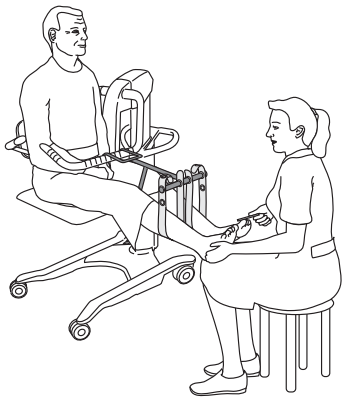
Afb. 1



Afb. 2



Afb. 3



Beensteun (optioneel)

De beensteun helpt zorgverleners bij de voetverzorging van cliënten die op de *Alenti*-lift zitten.

- Bevestig de beensteun op de handsteun en de stang tussen de benen van de cliënt, tegen de vlakke rand onder de zitting **(A) (zie Afb. 1)**.

- Leid de kunststof bevestigingen van de banden op de stang zoals in de afbeelding **(zie Afb. 2)**.

- Alle handelingen voor voetverzorging die bij de cliënt wordt uitgevoerd terwijl die op de *Alenti*-lift zit, moeten worden uitgevoerd met de *Alenti*-lift in de lage stand.

- We raden de zorgverlener aan om te gaan zitten bij de voetverzorging om de rug te ontlasten **(zie Afb. 3)**.

- De hoogte van de benen kan worden afgesteld met een reeks gaten voor het bevestigen van de banden aan de stang van de beensteun.

Bij het afstellen van de banden moet u ervoor zorgen dat:

- de benen van de cliënt op een ergonomische hoogte staan voor de zittende zorgverlener en
- dat de cliënt comfortabel zit.

Veiligheidsband

Veiligheidsband

(14 stappen)

Gebruik altijd de veiligheidsband.

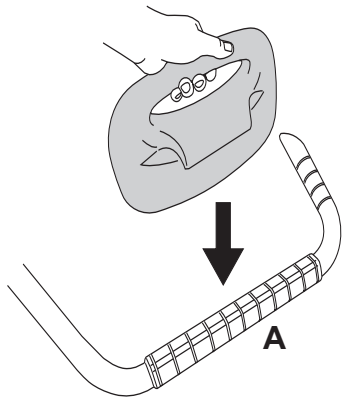
Er kan een uitzondering worden gemaakt als de cliënt veilig in de badkuip zit en bij transfers vanuit stilstand naar en vanuit de *Alenti*-lift.

Het doel van de veiligheidsband is de cliënt in een correcte houding op de zitting te houden.

De veiligheidsband moet voor gebruik altijd worden geïnspecteerd om te garanderen dat hij in goede staat is. Er mogen geen losse draden, scheuren of andere defecten zichtbaar zijn.

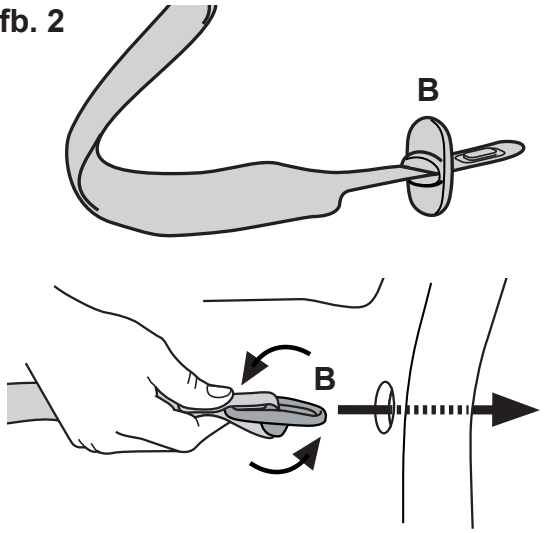
Bevestig de veiligheidsband altijd voordat de cliënt in de *Alenti*-lift gaat zitten.

Afb. 1



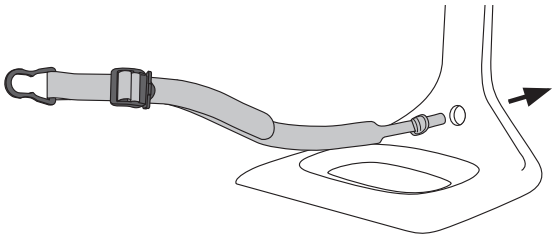
1 Bevestig de rugleuning door deze op de handsteun **(A)** te drukken **(zie Afb. 1).**

Afb. 2



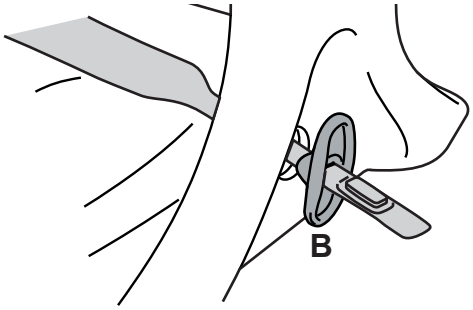
2 Draai de eindplaat van de veiligheidsband **(B)** zodanig dat die volledig contact maakt met de veiligheidsband **(zie Afb. 2).**

Afb. 3



3 Steek het uiteinde van de veiligheidsband naar binnen via het gat in de zitting **(zie Afb. 3).**

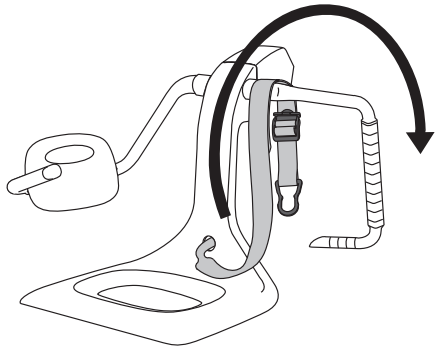
Afb. 4



4 De eindplaat van de veiligheidsband **(B)** wordt automatisch op de achterkant van de zitting vergrendeld, waardoor de veiligheidsband niet los kan komen van de zitting **(zie Afb. 4).**

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 5



5 Klap de voorste beugel naar achteren **(zie Afb. 5).**

6 Plats de band rond het bovenste deel van de voorste beugel **(zie Afb. 5).**

Afb. 6

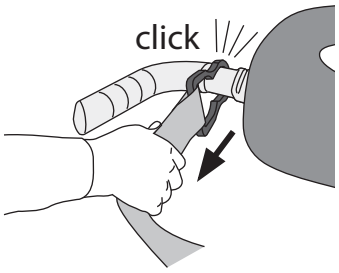


7 Plaats de cliënt op de zitting en klap de voorste beugel naar voren **(zie Afb. 6).**

8 De handen van de cliënt moeten op de handsteun rusten. **(zie Afb. 6).**

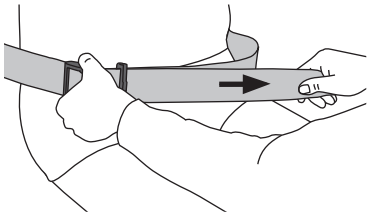
9 Plaats de veiligheidsband rond het middel van de cliënt **(zie Afb. 6).**

Afb. 7



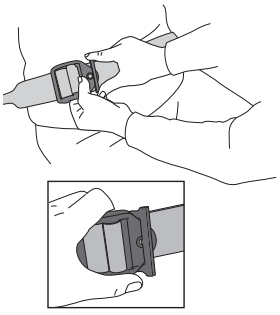
10 Bevestig de clip van de veiligheidsband op de opklapbare beugel aan de rugzijde **(zie Afb. 7).**

Afb. 8



11 Trek de veiligheidsband aan zodat hij rondom het lichaam van de cliënt aansluit **(zie Afb. 8).**

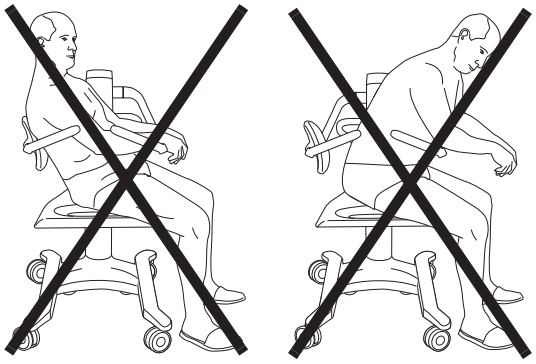
Afb. 9



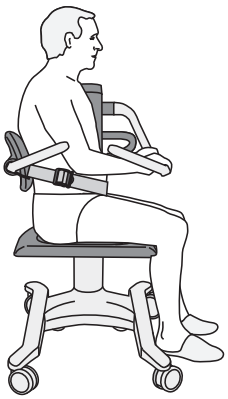
12 Vergrendel de veiligheidsband met de borgplaat en zorg dat de riem van de band goed in de gesp is bevestigd **(zie Afb. 9).**

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 10



Afb. 11



13

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt valt door hem of haar correct in het hulpmiddel te plaatsen en door de veiligheidsband goed te bevestigen en goed aan te spannen.

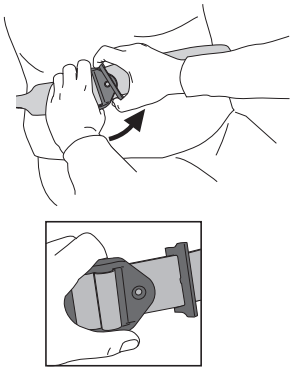
WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt tijdens verplaatsingen van het hulpmiddel valt door de beugels naar beneden geklapt te houden.

Zorg dat de cliënt rechtop in het midden van de stoel zit met zijn of haar:

- billen tegen de achterkant van de zitting,
- rug tegen de rugleuning en
- handen op de handsteun **(zie Afb. 10 en 11)**

Afb. 12

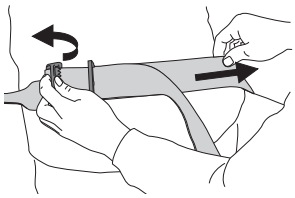


14 Voor het losmaken van de veiligheidsband, ontgrendelt u de borgplaat en haalt u de riem van de band los. **(zie Afb. 12 en 13)**

OPMERKING
Wanneer de veiligheidsband niet in gebruik is, moet u het haakuiteinde van de veiligheidsband rond de bovenkant van de voorste beugel plaatsen.

Zorg dat de veiligheidsband de vloer niet raakt.

Afb. 13



Transfers van de cliënt

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het haar, de armen en voeten van de cliënt dicht bij zijn lichaam blijven en gebruik bij elke beweging de speciale handgrepen, zodat er geen lichaamsdelen van de cliënt bekneld kunnen raken.

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt valt door hem of haar correct in het hulpmiddel te plaatsen en door de veiligheidsband goed te bevestigen en goed aan te spannen.

WAARSCHUWING

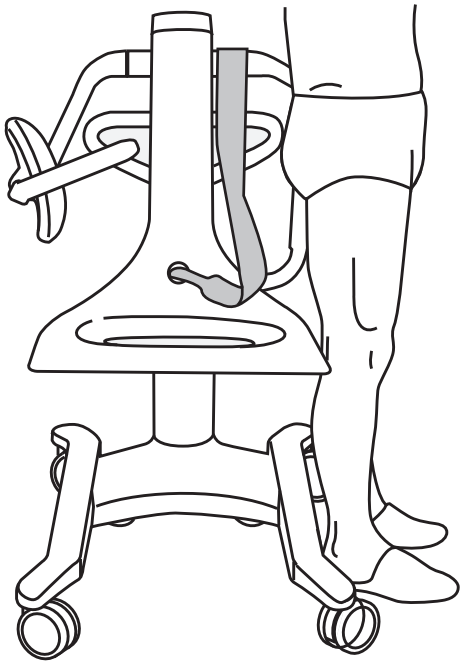
Voorkom dat de cliënt tijdens verplaatsingen van het hulpmiddel valt door de beugels naar beneden geklapt te houden.

Voordat de cliënt wordt overgebracht naar de *Alenti*-lift, zorgt u ervoor dat:

- de rugleuning aan de juiste kant van de *Alenti*-lift is bevestigd.;
- de veiligheidsband op de *Alenti*-lift is aangebracht;
- de cliënt is uitgekleed en toegedekt.
  Wanneer er een badjas wordt gebruikt, doe die dan achterstevoren aan (met de opening op de rug van de cliënt) en
- zorg ervoor dat de cliënt in de juiste zitpositie zit.

Na elk gebruik moet de *Alenti*-lift worden gedesinfecteerd om kruisbesmetting te voorkomen (zie hoofdstuk *Instructies voor reiniging en desinfectie op pagina 34).*

Afb. 1



Vanuit een staande positie

(11 stappen)

1 Activeer de remmen op de *Alenti*-lift en zorg dat ze zijn vergrendeld.

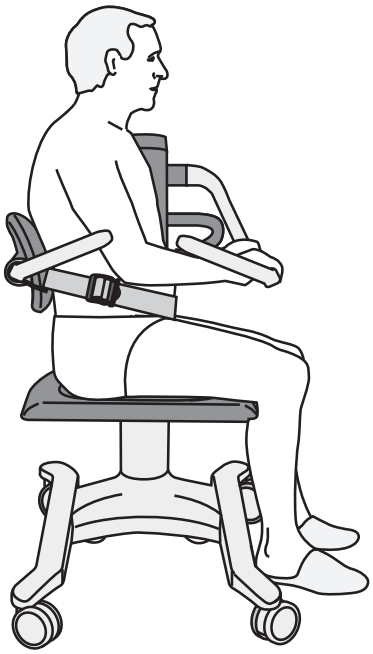
2 Klap de voorste beugel naar achteren.

3 Pas de hoogte van de *Alenti*-lift zo aan dat de hoogte van de zitting gelijk ligt met de knieholtes van de cliënt **(zie Afb. 1).**

4 Laat de cliënt achteruit naar de *Alenti*-lift gaan, totdat hij of zij het onderstel zachtjes tegen de achterkant van zijn of haar knieën voelt.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 2



5 Help de cliënt bij het plaatsnemen op de stoel.

6 Klap de voorste beugel naar voren, zodat de cliënt hem kan vasthouden.

7 Zorg dat de cliënt rechtop in het midden van de stoel zit met zijn of haar:

- billen tegen de achterkant van de zitting,
- rug tegen de rugleuning en
- handen op de handsteun **(zie Afb. 2).**

8 Breng de veiligheidsband aan bij de cliënt **(zie Afb. 2).**

9 **WAARSCHUWING**

Voorkom dat de cliënt valt door er altijd voor te zorgen dat het hulpmiddel in de laagst mogelijke stand staat voordat u de cliënt overbrengt, aankleedt of uitkleedt.

Stel de *Alenti*-lift in op een ergonomische hoogte voor de zorgverlener, die veilig is voor het verplaatsen van de cliënt.

10 Ontgrendel de rem.

11 Breng de cliënt en de *Alenti*-lift met de transporthendels naar de badkuip.

Naar een staande positie

(4 stappen)

1 Zet de *Alenti*-lift omlaag totdat de voeten van de cliënt op de vloer rusten.

2 Activeer de remmen op de *Alenti*-lift en zorg dat ze zijn vergrendeld.

3 Klap de voorste beugel naar achteren, weg van de cliënt.

4 Haal de veiligheidsband los, doe de band rond het bovenste deel van de voorste beugel en help de cliënt met opstaan.

Afb. 3



Vanuit een actieve lift

(14 stappen)

Arjo heeft actieve liften die in combinatie met de *Alenti*-lift kunnen worden gebruikt. Dat zijn de *Sara 3000* en de *Sara Plus*.

1 Klap de voorste beugel van de *Alenti*-lift naar achteren.

2 Plaats de actieve lift met de cliënt voor de zitting van de *Alenti*-lift.

3 Zorg dat de *Alenti*-lift zich zo dicht mogelijk bij de actieve lift bevindt, met de rug van de cliënt naar de zitting van de *Alenti*-lift **(zie Afb. 3).**

4 Activeer de remmen van de *Alenti*-lift en zorg dat ze zijn vergrendeld.

5 Laat de cliënt zakken totdat hij of zij op de zitting van de *Alenti*-lift zit **(zie Afb. 3).**

6 Maak de tilband los.

7 Klap de voorste beugel van de *Alenti*-lift naar voren zodat de cliënt hem kan vasthouden.

8 Breng de *Alenti*-lift omhoog totdat de voeten van de cliënt vrij komen van de actieve lift.

9 Verwijder de tilband.

10

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt valt door hem of haar correct in het hulpmiddel te plaatsen en door de veiligheidsband goed te bevestigen en goed aan te spannen.

WAARSCHUWING

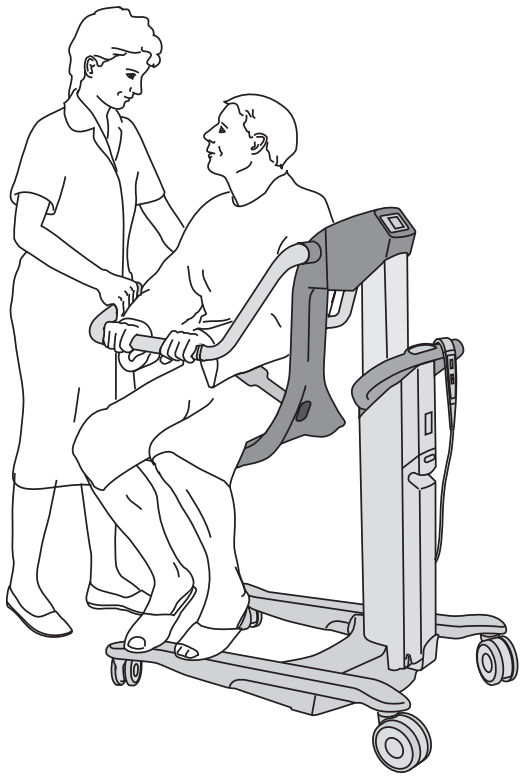
Voorkom dat de cliënt tijdens verplaatsingen van het hulpmiddel valt door de beugels naar beneden geklapt te houden.

Zorg dat de cliënt rechtop in het midden van de stoel zit met zijn of haar:

- billen tegen de achterkant van de zitting,
- rug tegen de rugleuning en
- handen op de handsteun

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 4



11 Breng de veiligheidsband aan bij de cliënt.

12 Verwijder de actieve lift.

13

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt valt door er altijd voor te zorgen dat het hulpmiddel in de laagst mogelijke stand staat voordat u de cliënt overbrengt, aankleedt of uitkleedt.

Stel de *Alenti*-lift in op een ergonomische hoogte voor de zorgverlener, die veilig is voor het verplaatsen van de cliënt **(zie Afb. 4).**

14 Ontgrendel de remmen van de *Alenti*-lift.

Naar een actieve lift

(11 stappen)

1 Laat de *Alenti*-lift zakken.

2 Zorg ervoor dat de cliënt met zijn of haar gezicht naar de actieve lift staat.

3 Laat de remmen van de *Alenti*-lift ontgrendeld.

4 Activeer de remmen van de actieve lift.

5 Klap de voorste beugel van de *Alenti*-lift naar achteren, weg van de cliënt.

6 Plaats de voeten van de cliënt op de voetsteun van de actieve lift.

7 Verwijder de veiligheidsband en doe de band rond het bovenste deel van de voorste beugel.

8 Breng de tilband aan rondom de cliënt.

9 Bevestig de tilband aan de tillift.

10 Laat de actieve lift rustig omhoog komen.

11 Ontgrendel de remmen van de actieve lift en verplaats die samen met de cliënt rustig weg van de *Alenti*-lift.

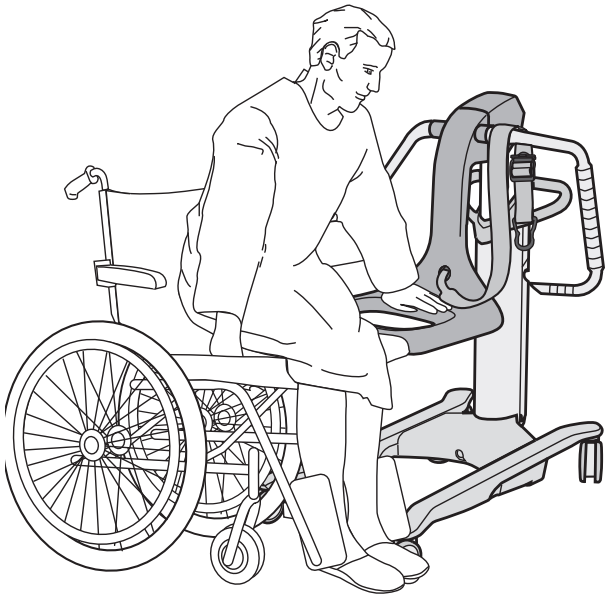
Vanuit een rolstoel

(10 stappen)

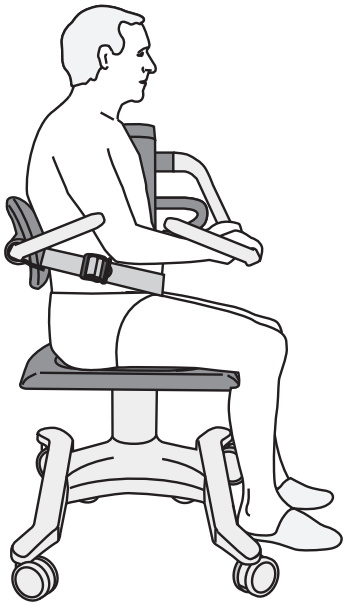
De *Alenti*-lift is geschikt voor gebruik met de meeste algemene rolstoelmodellen.

Een cliënt kan alleen vanuit een rolstoel in de *Alenti*-lift en andersom worden verplaatst mits hij/zij sterk genoeg is om zichzelf zijdelings te verplaatsen en/of op te staan **(zie Afb. 5).**

Afb. 5



Afb. 6



WAARSCHUWING

Zet alle hulpmiddelen die u gebruikt op de rem, zodat de cliënt tijdens transfers niet kan vallen.

1 Zet de rolstoel op de rem.

2 Klap de voorste beugel van de *Alenti*-lift naar achteren.

3 Positioneer en verlaag de zitting van de *Alenti*-lift zodat deze lager staat dan de rolstoel **(zie Afb. 5).**

4 Activeer de remmen van de *Alenti*-lift en zorg ervoor dat ze zijn vergrendeld.

5 De cliënt kan zich nu zelf vanuit de rolstoel naar de *Alenti*-lift verplaatsen.

6 Klap de voorste beugel van de *Alenti*-lift naar voor zodat de cliënt hem kan vasthouden.

7

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt valt door hem of haar correct in het hulpmiddel te plaatsen en door de veiligheidsband goed te bevestigen en goed aan te spannen.

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt tijdens verplaatsingen van het hulpmiddel valt door de beugels naar beneden geklapt te houden.

Zorg dat de cliënt rechtop in het midden van de stoel zit met zijn of haar:

- billen tegen de achterkant van de zitting,
- rug tegen de rugleuning en
- handen op de handsteun **(zie Afb. 6).**

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

8 **WAARSCHUWING**

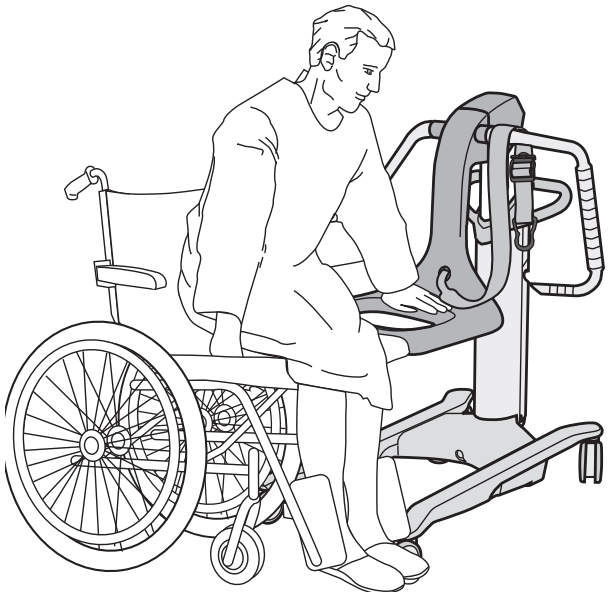
Voorkom dat de cliënt valt door er altijd voor te zorgen dat het hulpmiddel in de laagst mogelijke stand staat voordat u de cliënt overbrengt, aankleedt of uitkleedt.

Breng de veiligheidsband aan bij de cliënt.

9 Stel de *Alenti*-lift in op een ergonomische hoogte voor de zorgverlener, die veilig is voor het verplaatsen van de cliënt.

10 Ontgrendel de remmen van de *Alenti*-lift.

Afb. 7



Naar rolstoel

(6 stappen)

1 Plaats de voorkant van de *Alenti*-lift naar de zijkant van de rolstoel **(zie Afb. 7).**

2 Stel de *Alenti*-lift in op de juiste hoogte voor het overbrengen. Soms gaat het overbrengen gemakkelijker als de zitting van de *Alenti*-lift hoger staat dan de zitting van de rolstoel.

3 Activeer de remmen op de *Alenti*-lift en op de rolstoel.

4 Haal de veiligheidsband los en doe de band rondom het bovenste deel van de voorste beugel.

5 Klap de voorste beugel naar achteren, weg van de cliënt.

6 De cliënt kan nu een zittende transfer maken van de *Alenti*-lift naar de rolstoel **(zie Afb. 7).**

Naar het toilet

(3 stappen)

Afb. 8



WAARSCHUWING

Zorg voor voldoende vrije ruimte tijdens het bewegen over de badrand, het toilet, de ondersteek of ander meubilair om te voorkomen dat de genitaliën van de cliënt vast komen te zitten of bekneld raken.

De *Alenti*-lift kan zowel bij een staand als bij een hangend toilet worden gebruikt **(zie Afb. 8).**

Afb. 9



1 Plaats de voorkant van de *Alenti*-lift pal boven de toiletpot **(zie Afb. 9).**

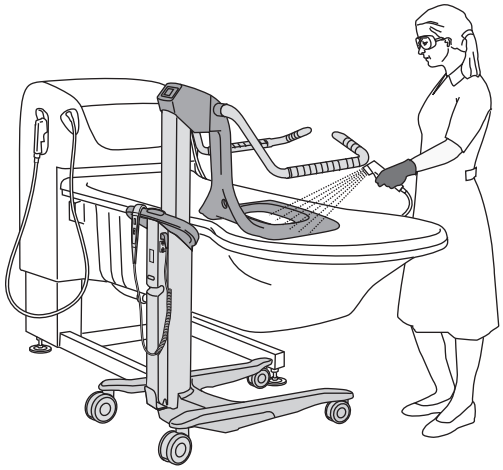
2 Zet de zitting van de *Alenti*-lift omlaag en activeer de remmen.

3 Zorg ervoor dat de *Alenti*-lift na elk gebruik wordt gedesinfecteerd om kruisbesmetting te voorkomen **(zie Afb. 10).**
Zie paragraaf *Verzorging en preventief onderhoud op pagina 38.*

Vanuit een bed – Zittend

(11 stappen)

Afb. 10



De *Alenti*-lift is geschikt voor gebruik bij de meeste bedden met een vrije ruimte van 150 mm (5 7/8").

Als de cliënt zich rechtstreeks vanuit het bed naar de *Alenti*-lift wil verplaatsen, moet de cliënt voldoende kracht hebben om zichzelf in zijwaartse richting te verplaatsen en/of om op te staan.

WAARSCHUWING

Zet alle hulpmiddelen die u gebruikt op de rem, zodat de cliënt tijdens transfers niet kan vallen.

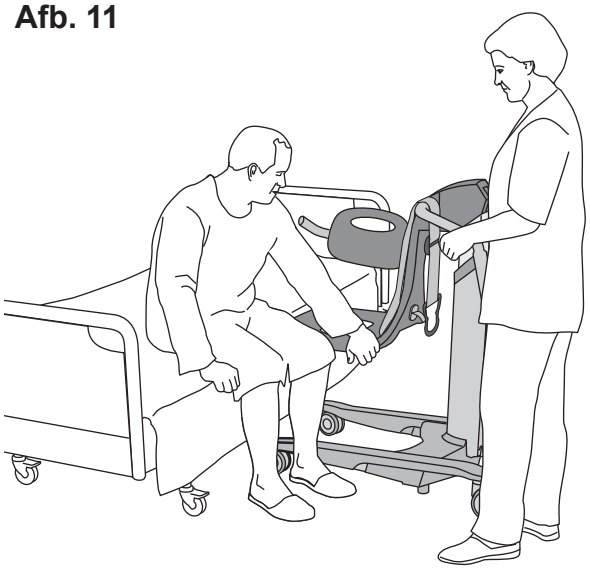
1 Zorg dat de remmen van het bed zijn vergrendeld.

2 Laat de cliënt rechtop zitten op de zijkant van het bed.

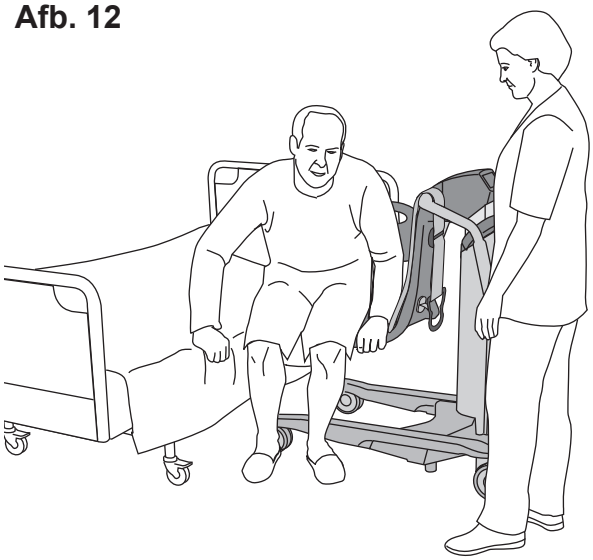
3 Klap de voorste beugel van de *Alenti*-lift naar achteren, weg van de cliënt.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 11



Afb. 12



4 Plaats de voorkant van de *Alenti*-lift naar de zijkant van het bed en met de zitting van de *Alenti*-lift lager dan het bed **(zie Afb. 11).**

5 Activeer de remmen op de *Alenti*-lift en zorg ervoor dat ze zijn vergrendeld.

6 Laat de cliënt zichzelf vanaf het bed naar de *Alenti*-lift verplaatsen **(zie Afb. 12).**

7 Klap de voorste beugel naar voren zodat de cliënt hem kan vasthouden.

8

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt valt door hem of haar correct in het hulpmiddel te plaatsen en door de veiligheidsband goed te bevestigen en goed aan te spannen.

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt tijdens verplaatsingen van het hulpmiddel valt door de beugels naar beneden geklapt te houden.

Zorg dat de cliënt rechtop in het midden van de stoel zit met zijn of haar:

- billen tegen de achterkant van de zitting,
- rug tegen de rugleuning en
- handen op de handsteun

9 Breng de veiligheidsband aan bij de cliënt

10 Schakel de remmen van de *Alenti*-lift uit en verplaats de *Alenti*-lift weg van het bed.

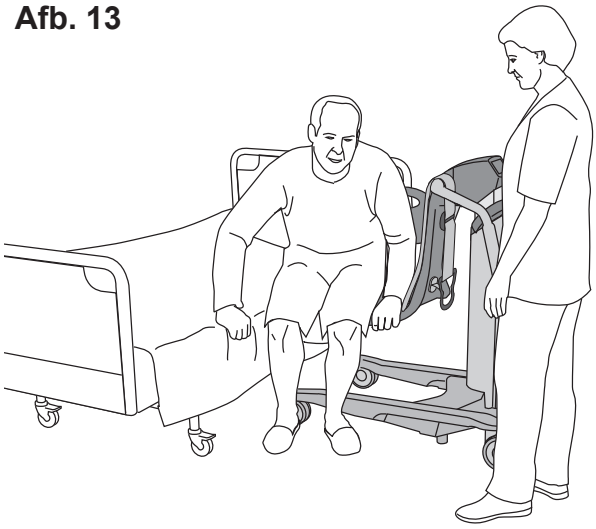
11

WAARSCHUWING

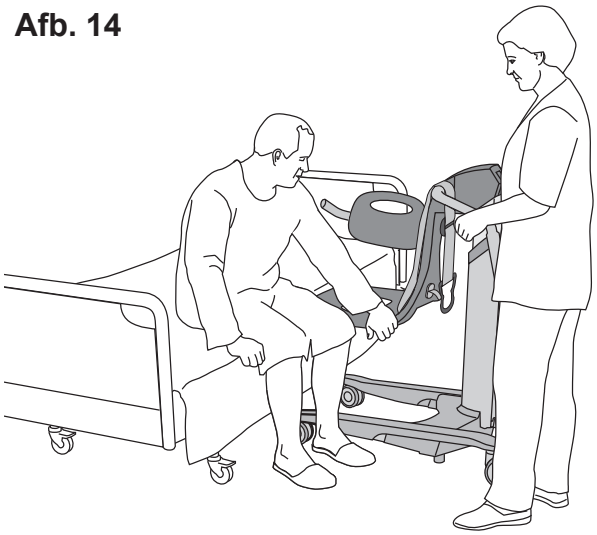
Voorkom dat de cliënt valt door er altijd voor te zorgen dat het hulpmiddel in de laagst mogelijke stand staat voordat u de cliënt overbrengt, aankleedt of uitkleedt.

Stel de *Alenti*-lift in op een ergonomische hoogte voor de zorgverlener, die veilig is voor het verplaatsen van de cliënt.

Afb. 13



Afb. 14



Afb. 15



Naar bed – Zittend

(8 stappen)

1 Stel de *Alenti*-lift in op de juiste hoogte voor het overbrengen. Soms gaat het overbrengen gemakkelijker als de zitting van de *Alenti*-lift iets hoger staat dan het bed.

2 Plaats de *Alenti*-lift zodanig dat de voorkant naar de zijkant van het bed is gericht **(zie Afb. 13).**

3 Activeer de remmen van de *Alenti*-lift en zorg ervoor dat ze zijn vergrendeld.

4 Activeer de remmen van het bed.

5 Haal de veiligheidsband los en doe de band rondom het bovenste deel van de voorste beugel.

6 Klap de voorste beugel naar achteren, weg van de cliënt.

7 Laat de cliënt zichzelf vanaf het bed naar de *Alenti*-lift verplaatsen **(zie Afb. 14).**

8 Zorg ervoor dat de cliënt rechtop op de zijkant van het bed zit voordat de *Alenti*-lift wordt weggetrokken.

Vanuit bed – Liggend

(19 stappen)

De *Alenti*-lift is geschikt voor gebruik bij de meeste bedden met een vrije ruimte van 150 mm (5 7/8").

WAARSCHUWING

Zet alle hulpmiddelen die u gebruikt op de rem, zodat de cliënt tijdens transfers niet kan vallen.

1 Activeer de remmen van het bed.

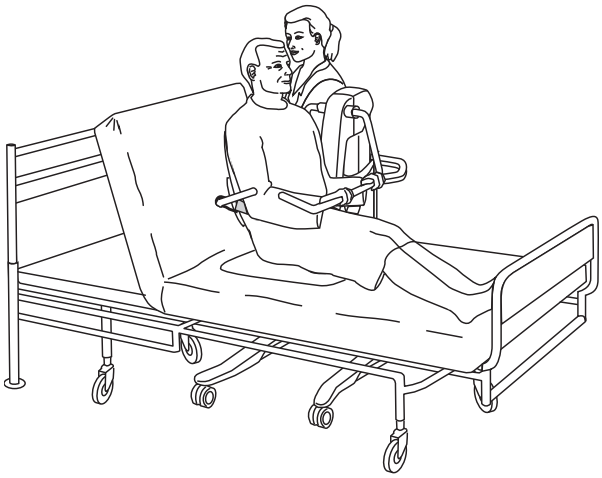
2 Zet het bedhek omlaag en draai de cliënt op zijn of haar zij weg van de *Alenti*-lift **(zie Afb. 15).**

3 Klap beide opklapbare beugels naar achteren om de ruimte boven de zitting van de *Alenti*-lift vrij te maken.

4 Plaats de voorkant van de *Alenti*-lift boven het bed zodat de zitting van de *Alenti*-lift zich boven het bed bevindt, zo dicht mogelijk bij de cliënt **(zie Afb. 15).**

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 16



5 Laat de zitting zodanig zakken dat deze stevig in het matras wordt gedrukt.

6 Activeer de remmen op de *Alenti*-lift en zorg ervoor dat ze zijn vergrendeld.

7 Draai de cliënt op de rug en zorg ervoor dat de cliënt zich goed op de zitting bevindt.

8 Klap de voorste beugel naar voren zodat de cliënt hem kan vasthouden.

9 Help de cliënt rechtop te zitten, handmatig of door het hoofdeinde van het bed omhoog te zetten **(zie Afb. 16).**

10 Laat de cliënt naar voren leunen.

11 Klap de opklapbare beugel aan rugzijde naar voren en zorg ervoor dat hij ter ondersteuning achter de rug van de cliënt zit.

12

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt valt door hem of haar correct in het hulpmiddel te plaatsen en door de veiligheidsband goed te bevestigen en goed aan te spannen.

WAARSCHUWING

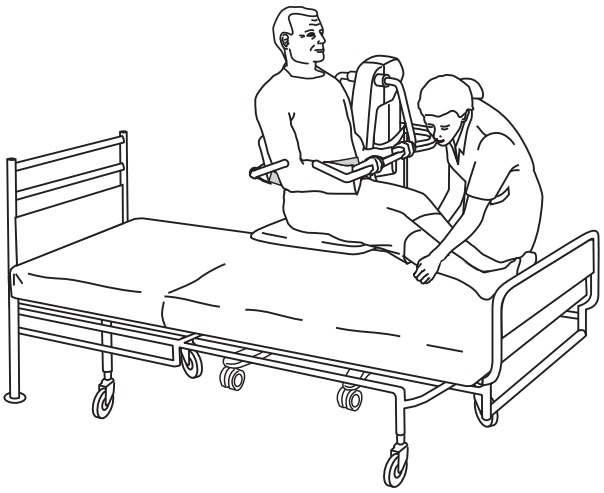
Voorkom dat de cliënt tijdens verplaatsingen van het hulpmiddel valt door de beugels naar beneden geklapt te houden.

Zorg dat de cliënt rechtop in het midden van de stoel zit met zijn of haar:

- billen tegen de achterkant van de zitting,
- rug tegen de rugleuning en
- handen op de handsteun.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 17



13 Breng de veiligheidsband aan bij de cliënt.

14 Zet de zitting van de *Alenti*-lift hoog genoeg om de *Alenti*-lift weg van het bed te kunnen verplaatsen.

15 Ontgrendel de remmen van de *Alenti*-lift.

16 Trek de *Alenti*-lift weg van het bed terwijl u de benen van de cliënt ondersteunt **(zie Afb. 17).**

17 Zorg ervoor dat de *Alenti*-lift het bed en andere voorzieningen niet kan raken.

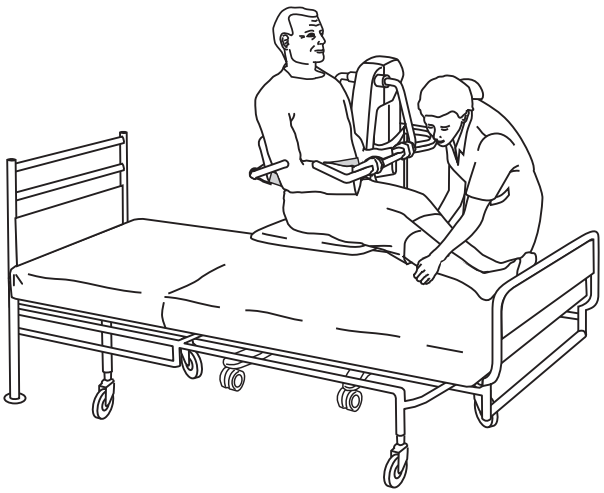
18 Stel de *Alenti*-lift in op een ergonomische hoogte voor de zorgverlener, die veilig is voor het verplaatsen van de cliënt.

19 **WAARSCHUWING**

Voorkom dat de cliënt valt door er altijd voor te zorgen dat het hulpmiddel in de laagst mogelijke stand staat voordat u de cliënt overbrengt, aankleedt of uitkleedt.

Vraag de cliënt zijn/haar handen op de handsteun te houden.

Afb. 18



Naar bed – Liggend

(19 stappen)

WAARSCHUWING

Zet alle hulpmiddelen die u gebruikt op de rem, zodat de cliënt tijdens transfers niet kan vallen.

1 Zet het bedhek omlaag en activeer de remmen van het bed.

2 Leg een handdoek op het bed om te voorkomen dat het bed nat wordt door de zitting van de *Alenti*-lift wanneer de cliënt net uit bad komt.

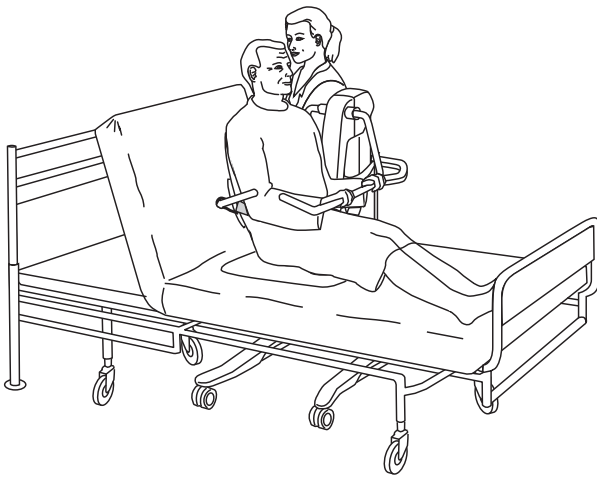
3 Stel de hoogte van de *Alenti*-lift zodanig in dat de zitting en de genitaliën vrij van het bed zijn.

4 Verplaats de voorkant van de *Alenti*-lift boven het bed, pak de benen van de cliënt vast en til ze op het bed **(zie Afb. 18).**

5 Activeer de remmen van de *Alenti*-lift en zorg ervoor dat ze zijn vergrendeld.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 19



Afb. 20



6 **WAARSCHUWING**

Zorg voor voldoende vrije ruimte tijdens het bewegen over de badrand, het toilet, de ondersteek of ander meubilair om te voorkomen dat de genitaliën van de cliënt vast komen te zitten of bekneld raken.

Laat de *Alenti*-lift zodanig zakken dat de zitting stevig in het matras wordt gedrukt. **Zorg dat er geen lichaamsdelen tussen de zitting en het bed bekneld raken.**

7 Waar nodig kunt u het hoofdeinde van het bed omhoog zetten ter ondersteuning van de rug van de cliënt **(zie Afb. 19).**

8 Haal de veiligheidsband los en doe de band rondom het bovenste deel van de voorste beugel.

9 Laat de cliënt naar voren leunen en plaats zijn/haar handen op de handsteun.

10 Klap de opklapbare beugel aan rugzijde naar achteren, weg van de cliënt.

11 Help de cliënt om met zijn of haar rug tegen het bed te leunen.

12 Klap de voorste beugel naar achteren.

13 Als het hoofdeinde van het bed omhoog staat, zet u het weer omlaag.

14 Zorg dat de cliënt plat op het bed ligt voordat u hem of haar op de zij draait, weg van de *Alenti*-lift en de zitting **(zie Afb. 20).**

15 Zet de zitting van de *Alenti*-lift omhoog om ze weg te halen van het bed.

16 Ontgrendel de remmen van de *Alenti*-lift.

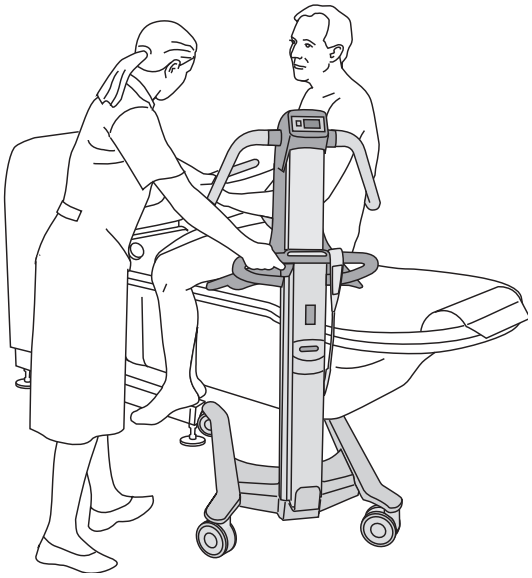
17 Rijd de *Alenti*-lift weg van het bed.

18 Rol de cliënt vanaf zijn of haar zij op de rug.

19 Zet het bedhek omhoog.

De cliënt wassen

Afb. 1



Naar het bad

(14 stappen)

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het haar, de armen en voeten van de cliënt dicht bij zijn lichaam blijven en gebruik bij elke beweging de speciale handgrepen, zodat er geen lichaamsdelen van de cliënt bekneld kunnen raken.

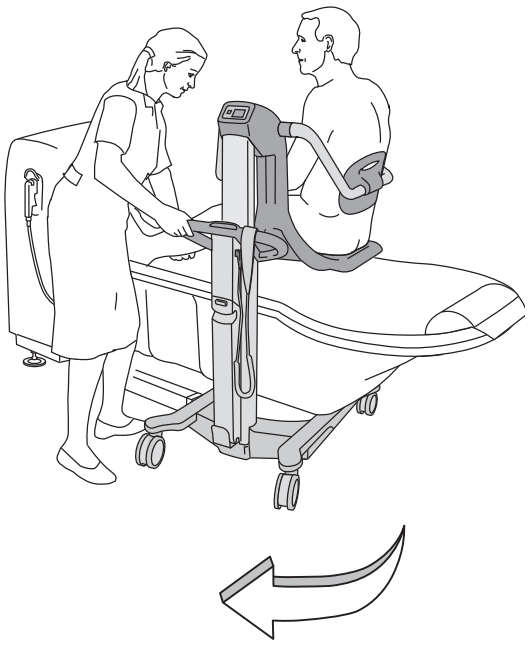
WAARSCHUWING

Voorkom dat het hulpmiddel kantelt door andere hulpmiddelen in de buurt niet omhoog of omlaag te brengen en oog te hebben voor vaste voorwerpen wanneer u het hulpmiddel omlaag brengt.

De Alenti-lift is compatibel met de Arjo *System 2000*-badkuipmodellen en de *Century*-badkuipen van 2004 en later.

1 Zet de badkuip in de laagste stand.

Afb. 2



2 Zet de *Alenti*-lift op een hoogte waarbij de zitting en genitaliën zich boven de rand van de badkuip bevinden. Zorg er bij het afstellen van de hoogte van de *Alenti*-lift voor dat er voldoende vrije ruimte aan de zijkant tussen de *Alenti*-lift en de badkuip is.

3 Plaats de *Alenti*-lift diagonaal tot het hoofdeinde van de badkuip **(zie Afb. 1).**

4

WAARSCHUWING

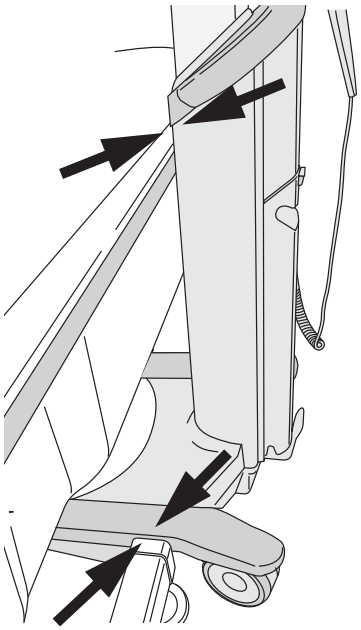
Zorg voor voldoende vrije ruimte tijdens het bewegen over de badrand, het toilet, de ondersteek of ander meubilair om te voorkomen dat de genitaliën van de cliënt vast komen te zitten of bekneld raken.

Help de cliënt om zijn of haar benen over de rand van de badkuip te plaatsen terwijl u de *Alenti*-lift op zijn plaats draait **(zie Afb. 2).**

5 Laat de cliënt het water met zijn of haar voeten voelen. Pas de temperatuur indien nodig aan.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 3



6 Plaats de *Alenti*-lift boven het midden van de badkuip tot hij tegen de badkuip aankomt. Zorg ervoor dat de *Alenti*-lift op zijn plaats tegen de poot van de badkuip en de rand van de badkuip aan zit **(zie Afb. 3).**

7 Stel de *Alenti*-lift af op een ergonomische verantwoorde werkhoogte.

8 **WAARSCHUWING**

Zorg voor voldoende vrije ruimte tijdens het bewegen over de badrand, het toilet, de ondersteek of ander meubilair om te voorkomen dat de genitaliën van de cliënt vast komen te zitten of bekneld raken.

Beweeg het bad omhoog, maar zorg ervoor dat er geen lichaamsdelen tussen de onderzijde van de badkuip en de zitting komen.

9 Als de cliënt dit wil en hiertoe in staat is, kunnen beide opklapbare beugels worden weggedraaid (zie stap 10-13). Ga anders verder met stap 14.

10 Haal de veiligheidsband los van de opklapbare beugel aan rugzijde en plaats de riem rond het bovenste deel van de voorste beugel.

Afb. 4



11 Laat de cliënt naar voren leunen en plaats zijn of haar handen op de handsteun.

12 Klap de opklapbare beugel aan rugzijde naar achteren, weg van de cliënt, zodat de cliënt naar achteren tegen de badkuip en het hoofdkussen kan rusten **(zie Afb. 4).**

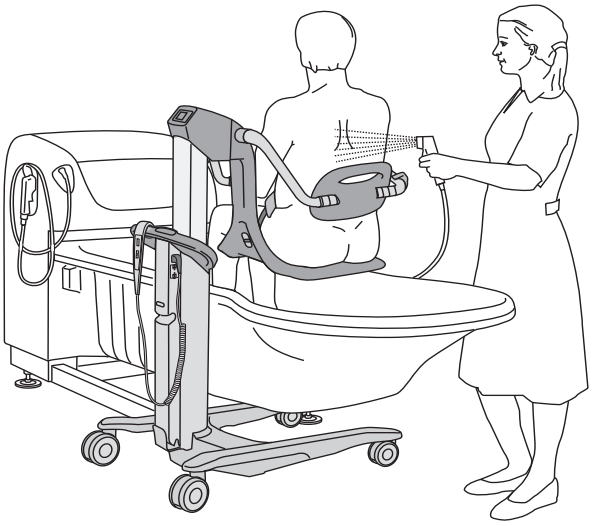
13 Klap de voorste beugel weg van de cliënt.

14 Baden.

Afb. 1



Afb. 2



Vanuit het bad

(16 stappen)

1 Open de afvoer na het baden.

2 Als de voorste beugel is weggeklapt, klap hem dan terug zodat hij zich voor de cliënt bevindt.

3

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt valt door hem of haar correct in het hulpmiddel te plaatsen en door de veiligheidsband goed te bevestigen en goed aan te spannen.

WAARSCHUWING

Voorkom dat de cliënt tijdens verplaatsingen van het hulpmiddel valt door de beugels naar beneden geklapt te houden.

Zorg dat de cliënt rechtop in het midden van de stoel zit met zijn of haar:

- billen tegen de achterkant van de zitting,
- rug tegen de rugleuning en
- handen op de handsteun.

4 Laat de cliënt naar voren leunen en klap de beugel aan rugzijde naar achteren **(zie Afb. 1).**

5 Zet de veiligheidsband vast.

6 U kunt de zitting van de *Alenti*-lift van de bodem van de badkuip scheiden door de badkuip in de laagste stand te zetten.

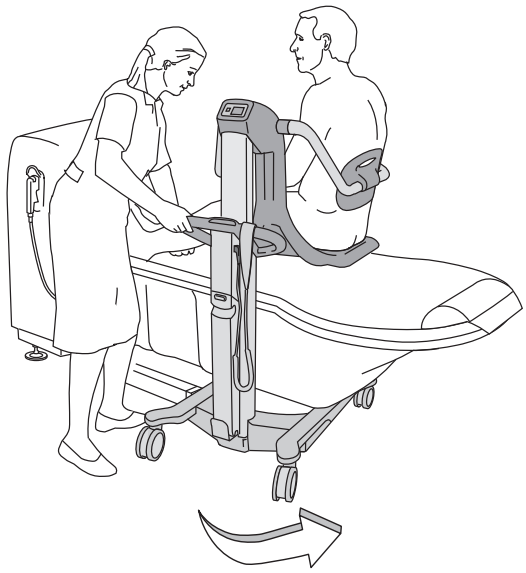
7 Doe de douche aan en laat de cliënt met zijn of haar hand de watertemperatuur voelen voordat u de straal op de cliënt richt.

8 Douch de cliënt **(zie Afb. 2).**

9 Droog de cliënt af en leg handdoeken om hem/haar heen, zodat hij/zij warm blijft en zich prettig voelt.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Afb. 3



10 Zorg ervoor dat de cliënt rechtop in het midden van de zitting zit.

11 Breng de *Alenti*-lift omhoog naar een positie waarbij de zitting goed boven de rand van de badkuip komt.

12 **WAARSCHUWING**

Voorkom dat de cliënt valt door er altijd voor te zorgen dat het hulpmiddel in de laagst mogelijke stand staat voordat u de cliënt overbrengt, aankleedt of uitkleedt.

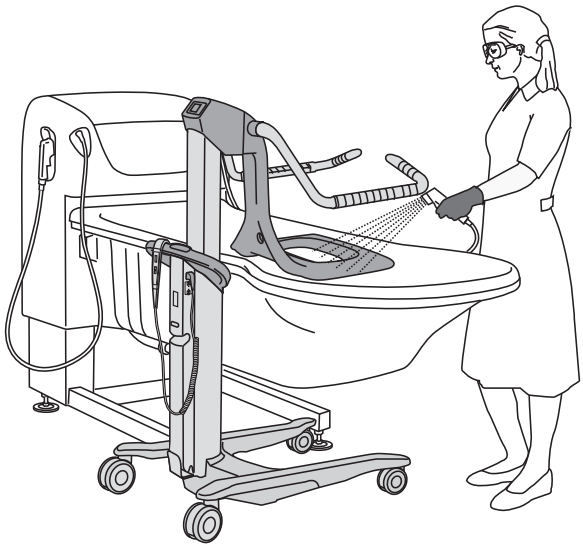
Douch de voeten van de cliënt en droog ze. Droog ook de onderkant van de zitting af wanneer u de *Alenti*-lift weg van de badkuip verplaatst, om te voorkomen dat er water op de vloer druppelt.

13 **WAARSCHUWING**

Zorg voor voldoende vrije ruimte tijdens het bewegen over de badrand, het toilet, de ondersteek of ander meubilair om te voorkomen dat de genitaliën van de cliënt vast komen te zitten of bekneld raken.

Help de cliënt om zijn of haar benen over de rand van de badkuip te krijgen, terwijl u de *Alenti*-lift van de badkuip vandaan draait **(zie Afb. 3).**

Afb. 4



14 **WAARSCHUWING**

Voorkom dat het hulpmiddel kantelt door andere hulpmiddelen in de buurt niet omhoog of omlaag te brengen en oog te hebben voor vaste voorwerpen wanneer u het hulpmiddel omlaag brengt.

Zorg dat de *Alenti*-lift goed boven de badkuip of andere voorzieningen uitkomt en die niet onbedoeld kan raken.

15 Breng de *Alenti*-lift omlaag totdat de voeten van de cliënt op het onderstel rusten.

16 Zorg ervoor dat de *Alenti*-lift na elk gebruik wordt gedesinfecteerd om kruisbesmetting te voorkomen **(zie Afb. 4)** Zie het hoofdstuk *Instructies voor reiniging en desinfectie op pagina 34*.

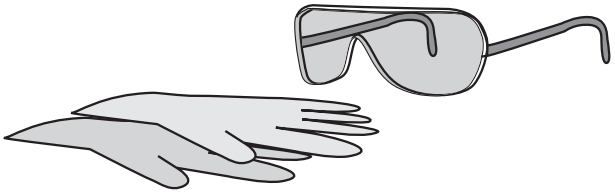
Instructies voor reiniging en desinfectie

Gebruik voor optimale resultaten uitsluitend desinfectiemiddelen van Arjo.

Hebt u vragen over de desinfectie van de apparatuur of wilt u desinfectiemiddelen bestellen (zie *Onderdelen en accessoires op pagina 52*). Neem dan contact op met Arjo.

De volgende procedure moet na elk gebruik en aan het eind van de dag worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING



Draag altijd een veiligheidsbril en beschermende handschoenen om beschadiging aan ogen of huid te voorkomen. Spoel in geval van contact altijd grondig af met volop water. Raadpleeg een arts in geval van irritatie van ogen of huid. Lees altijd de gebruiksaanwijzing en het veiligheidsinformatieblad (MSDS) voor het desinfectiemiddel.

WAARSCHUWING

Desinfecteer altijd volgens de instructies voor desinfectie in deze *gebruiksaanwijzing* om kruisbesmetting te vermijden.

WAARSCHUWING

Voer de desinfectie nooit uit in het bijzijn van de cliënt om irritatie van ogen en huid te vermijden.

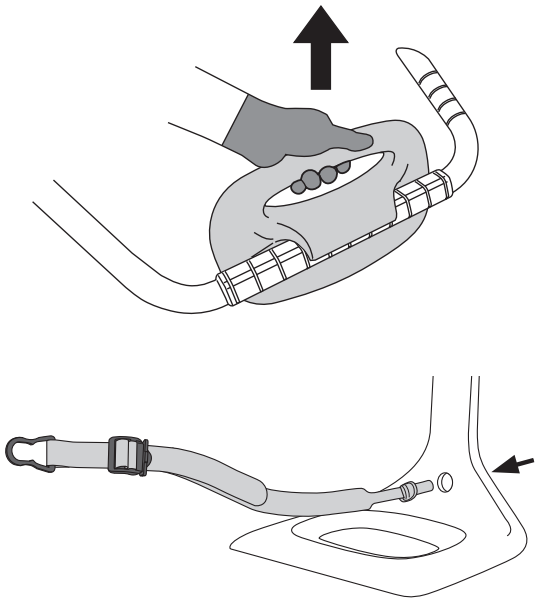
LET OP

Gebruik om beschadiging van het hulpmiddel te voorkomen uitsluitend desinfectiemiddelen van Arjo.

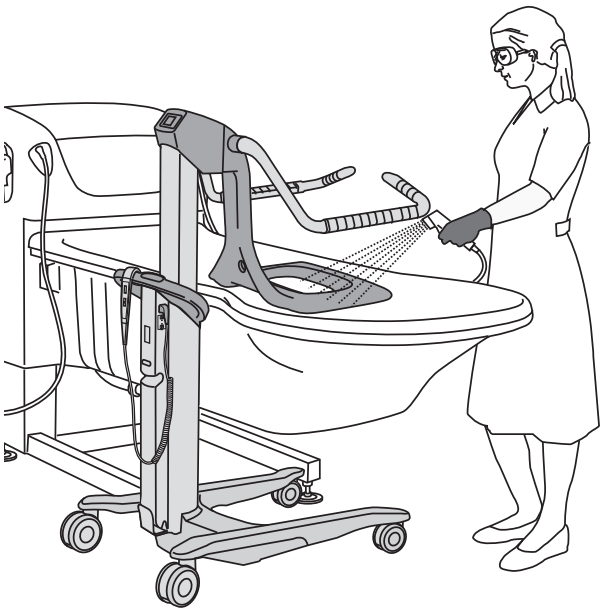
Accessoires om de Alenti-lift te desinfecteren

- Beschermende handschoenen
- Veiligheidsbril
- Spuitflacon met desinfecterend middel
- Spuitflacon met water
- Doeken – nat en droog
- Wegwerphanddoeken
- Zachte borstel
- Zachte borstel met lange steel

Afb. 1



Afb. 2



Voer voor reiniging en desinfectie altijd de onderstaande 17 stappen uit

Zichtbare resten verwijderen (stap 1-3 van 17)

1 Verwijder de rugleuning en de veiligheidsband en leg ze op de bodem van de badkuip **(zie Afb. 1).**

2 Plaats de *Alenti*-lift boven de badkuip en laat hem zakken.

3 Schoonmaken:

- het bovenste deel van de *Alenti*-lift (van boven naar onderen)
- alle verwijderde onderdelen

ontdoen van zichtbare resten met een vochtige doek. Of spoel af met water en een borstel en/of veeg af met een doek.

Reinigen (stap 4-11 van 17)

4 Gebruik beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

5 De meeste Arjo baden zijn voorzien van een geïntegreerde desinfectiedouche. Lees de instructies van het bad met betrekking tot het gebruik van het desinfectiemiddel. Controleer het niveau van het desinfectiemiddel.

6 Als u geen geïntegreerde desinfectievoorziening heeft, kunt u een spuitbus met desinfectievloeistof gebruiken in de dosering die op de fles desinfectiemiddel staat vermeld.

7 Breng het desinfectiemiddel aan **(zie Afb. 2)**:

- het bovenste deel van de *Alenti*-lift
- alle verwijderde onderdelen

Gebruik een borstel met desinfectiemiddel en schrob grondig, met name op de handgrepen en de afstandsbediening.

8 Spoel af met water (ongeveer 25 °C (77 °F)) of besproei met een ruime hoeveelheid water en veeg af met een schone doek om alle desinfectiemiddel te verwijderen.

9 Drenk een doek in desinfectiemiddel en neem daarmee alle andere gebieden van de *Alenti*-lift af, zoals het onderstel.

10 Maak een nieuwe doek nat met water en verwijder alle sporen van desinfectiemiddel van alle andere gebieden van de *Alenti*-lift. Tijdens het verwijderen van desinfectiemiddel moet de doek af en toe worden uitgespoeld onder stromend water.

11 Als u niet al het desinfectiemiddel kunt verwijderen, moet u water op het betreffende onderdeel sproeien en dat afnemen met wegwerphanddoeken. Herhaal dit totdat al het desinfectiemiddel is verwijderd.

Ga naar de volgende pagina voor het vervolg.

Desinfecteren (stap 12-17 van 17)

12 Sproei desinfectiemiddel op:

- het bovenste deel van de *Alenti*-lift
- alle verwijderde onderdelen

13 Drenk een doek in desinfectiemiddel en neem daarmee alle andere gebieden van de *Alenti*-lift af, zoals het onderstel.

14 Laat het desinfectiemiddel inwerken overeenkomstig de instructies op het etiket van de desinfectieflacon.

15 Gebruik een spuitflacon/douchekop om te besproeien met water (ongeveer 25 °C (77 °F)) en gebruik vervolgens een schone doek om alle sporen van het desinfectiemiddel te verwijderen op:

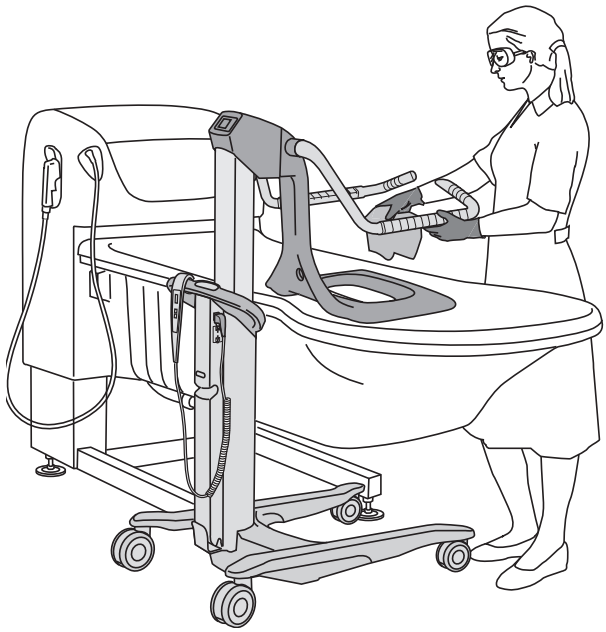
- het bovenste deel van de *Alenti*-lift
- alle verwijderde onderdelen
- alle andere gebieden van de *Alenti*-lift, zoals het onderstel

Tijdens het verwijderen van desinfectiemiddel moet de doek af en toe worden uitgespoeld onder stromend water **(zie Afb. 3).**

16 Als u niet al het desinfectiemiddel kunt verwijderen, moet u water op het betreffende onderdeel sproeien en dat afnemen met wegwerphanddoeken. Herhaal dit totdat al het desinfectiemiddel is verwijderd.

17 Laat alle onderdelen drogen.

Afb. 3



Instructies voor accu

WAARSCHUWING

Om lichamelijk letsel te voorkomen, mag u de accu NIET pletten, doorboren, openen, demonteren of aan andere mechanische invloeden blootstellen.

- **Mocht de accu barsten en de inhoud ervan in contact komen met de huid of kleding, spoel dan onmiddellijk schoon met een ruime hoeveelheid water.**
- **Als de inhoud van de accu in contact komt met de ogen, onmiddellijk spoelen met veel water en een arts raadplegen.**
- **Inhalering van de inhoud van de accu kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Zorg voor frisse lucht en zoek medische hulp.**

- Laat de accu niet vallen.
- Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor de beste manier voor het verwijderen van de accu.
- Controleer de etiketten op de accu.

Waarschuwing lage accuspanning

Er is een pieptoon te horen wanneer de laadspanning van de accu laag is. De accu moet in dat geval zo snel mogelijk worden opgeladen.

Accu opslaan

- Hoewel de accu bij levering is opgeladen, raden we aan om de accu bij ontvangst opnieuw te laden, omdat die zich langzaam ontlaadt.
- De accu zal langzaam ontladen wanneer hij niet wordt gebruikt.
- Bij opslag en vervoer van een accu moet de temperatuur tussen -0 °C en +30 °C liggen (32 °F tot 86 °F). Lagere temperaturen verlengen de levensduur.
- Voor optimale accuprestaties moet u de accu niet bewaren bij temperaturen hoger dan 50 °C (122 °F).

Installatie van de acculader:

Zie *NDA-X200, gebruiksaanwijzing van de accu*.

De accu vervangen:

Zie *NDA-X200, gebruiksaanwijzing van de accu*.

Verzorging en preventief onderhoud

De *Alenti*-lift is onderhevig aan slijtage. Voer de volgende handelingen uit op de aangegeven momenten om ervoor te zorgen dat het hulpmiddel aan de oorspronkelijke fabricagespecificaties blijft voldoen.

WAARSCHUWING

Om storingen met letsel tot gevolg te vermijden moeten op regelmatige tijdstippen inspecties worden uitgevoerd en moet het aanbevolen onderhoudsschema worden gevolgd. Soms moeten er regelmatiger inspecties plaatsvinden, bijvoorbeeld als het hulpmiddel intensief wordt gebruikt of wordt blootgesteld aan een veeleisende omgeving. Lokale regelgeving en normen kunnen strenger zijn dan dit aanbevolen onderhoudsschema.

LET OP
Service en onderhoud aan het product kan niet worden uitgevoerd als het product door een cliënt wordt gebruikt.

PREVENTIEF ONDERHOUDSSCHEMA

VERANTWOORDELIJKHEDEN ZORGVERLENER Taak/Controle	Elke DAG	Elke WEEK	Om het JAAR
Reiniging/desinfectie	X		
Mechanische bevestigingen controleren		X	
De veiligheidsband/beenbanden visueel controleren		X	
Controleer de afstandsbediening en het snoer		X	
Wielen controleren en reinigen		X	
Werking van rem en remblokken controleren		X	
Controleer de acculader en accu visueel		X	
Alle zichtbare onderdelen visueel controleren		X	
Controleer op roestvorming en beschadigingen		X	
Functietest uitvoeren		X	
Vervang veiligheidsband			X

WAARSCHUWING

Om letsel bij cliënt én zorgverlener te voorkomen, mag u nooit wijzigingen aan het hulpmiddel aanbrengen of incompatibele onderdelen gebruiken.

Afb. 1



Werkzaamheden die tot de verantwoordelijkheid van de zorgverlener behoren

De verplichtingen van de zorgverleners moeten worden uitgevoerd door personeel met voldoende kennis van de *Alenti*-lift volgens de instructies in deze *gebruiksaanwijzing*.

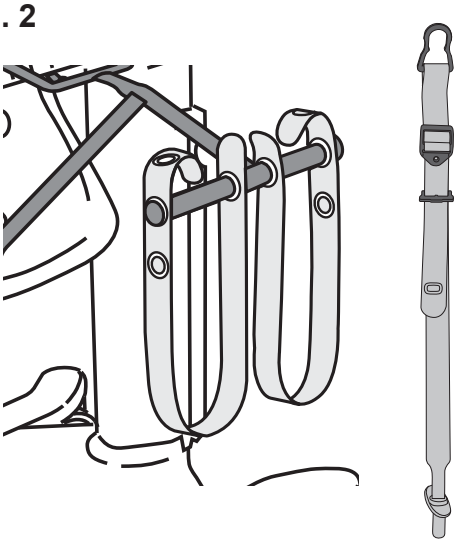
Elke dag

- **Desinfecteren.** Desinfecteer de *Alenti*-lift altijd onmiddellijk na gebruik. Gebruik desinfectiemiddelen van Arjo in de aanbevolen concentraties. Zie het hoofdstuk *Instructies voor reiniging en desinfectie op pagina 34*.

Wekelijks

- **Controleer de mechanische bevestigingen** door een voet op het onderstel te plaatsen en de zitting met beide handen omhoog te trekken **(zie Afb. 1).**
  Er mogen geen openingen tussen het onderstel en de zitting zitten.

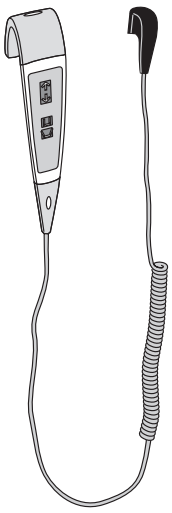
Afb. 2



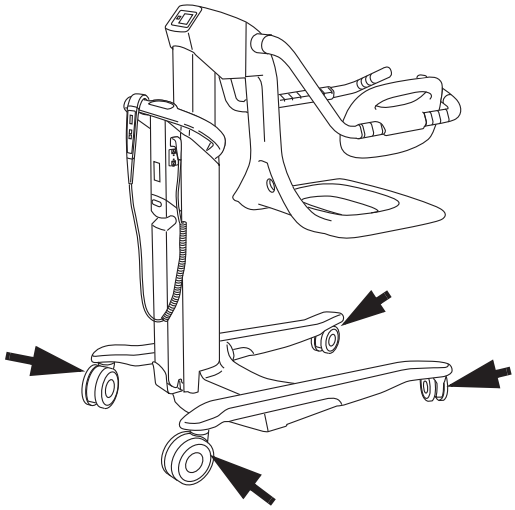
- **Controleer de veiligheidsband en beenbanden visueel.** Controleer de complete lengte op rafels, scheurtjes en barsten en ga na of de binnenbekleding niet tevoorschijn komt of andere beschadigingen zichtbaar zijn **(zie Afb. 2).**

  Als de veiligheidsband beschadigd is, moet hij worden vervangen.
- **Controleer de afstandsbediening en het snoer:** Controleer visueel de conditie van de afstandsbediening en de bijbehorende kabel. Vervang hem bij inkepingen of beschadiging **(zie Afb. 3).**

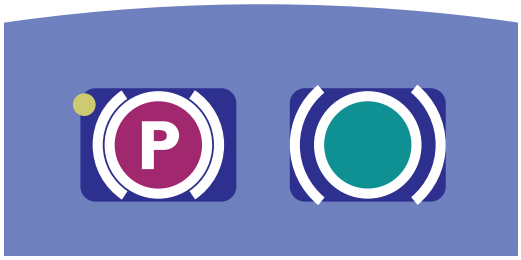
Afb. 3



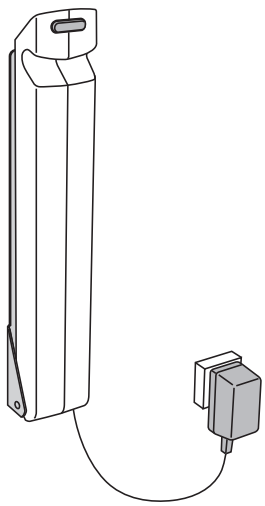
Afb. 4



Afb. 5



Afb. 6



- **Controleer of de zwenkwielen goed zijn bevestigd** en vrij kunnen rollen en ronddraaien **(zie Afb. 4).**
  Reinig ze met water (de werking kan zijn aangetast door zeep, haar, stof en chemische stoffen van vloerreinigingsmiddelen)

- **Controleer de werking van het centrale remsysteem en de toestand van de remblokken** door de remmen te activeren en vervolgens te proberen de *Alenti*-lift te verplaatsen. Zorg ervoor dat de *Alenti* -lift niet vooruit of achteruit beweegt als de remmen zijn geactiveerd **(zie Afb. 5).**

- **Controleer visueel de conditie van de acculader**, de kabel en de accu **(zie Afb. 6).**
  Verwijder en vervang ze bij beschadiging onmiddellijk.

- **Controleer alle zichtbare onderdelen visueel**, met name op plekken waar de cliënt of zorgverlener contact maakt met het hulpmiddel. Controleer of er barsten of scherpe randen zijn ontstaan die letsel bij de cliënt of zorgverlener kunnen veroorzaken of die de hygiëne in gevaar brengen. Vervang beschadigde onderdelen.

- **Controleer op roestvorming en beschadigingen:**
  neem contact op met Arjo als u zichtbare roestvorming of beschadigingen aan onderdelen constateert..

- **Uitvoeren van een functietest:**
  Test de beweging omhoog en omlaag door achtereenvolgens op de knop voor omhoog en omlaag op de afstandsbediening en het bedieningspaneel te drukken. Test ook de functie Hoog/Laag in noodsituaties en de remmen.

Jaarlijks

- Het onderhoud aan de *Alenti*-lift moet plaatsvinden volgens het preventieve onderhoudsschema (gekwalificeerde medewerkers Handeling/Controle).

WAARSCHUWING

Om letsel en/of een onveilig hulpmiddel te vermijden, moet het onderhoud worden uitgevoerd met de juiste regelmaat door gekwalificeerde servicetechnici die de hiervoor bestemde gereedschappen en onderdelen gebruiken en over kennis van de geldende onderhoudsprocedures beschikken. Gekwalificeerde servicetechnici moeten kunnen bewijzen dat ze een opleiding in het onderhoud van dit hulpmiddel hebben gevolgd.

GEKWALIFICEERDE SERVICETECHNICUS Taak/Controle	Elk JAAR	Om het JAAR
Remblokken vervangen	**X**	
Voer een test uit voor veilige tilbelasting (lokale voorschriften)	**X**	
Binnenprofiel smeren	**X**	
Accu en acculader controleren	**X**	
Kalibreren van weegunit controleren (indien gemonteerd en niet-geijkt)	**X**	
Alle essentiële onderdelen controleren op roestvorming/beschadigingen	**X**	
De werking van alle functies controleren	**X**	
De mechanische bevestigingen controleren	**X**	
Controleren op implementatie van allernieuwste upgrades	**X**	
Controleer de veiligheidsstop	**X**	
De functie Hoog/laag in noodsituaties controleren	**X**	
Inspecteer de zwenkwielen	**X**	
Geleidingsstukken, onderste bussen en afdichting van buitenprofiel vervangen		**X**
Kunststof kruis op actuator vervangen		**X**

OPMERKING
Alle controlepunten in tabel *VERANTWOORDELIJKHEDEN ZORGVERLENER Taak/Controle op pagina 38* moeten worden gecontroleerd bij het uitvoeren van de controlepunten in tabel *GEKWALIFICEERDE SERVICETECHNICUS Taak/Controle op pagina 41*.

Problemen verhelpen

PROBLEEM	HANDELING
De *Alenti*-lift gaat omhoog of omlaag nadat de knop op de afstandsbediening of het bedieningspaneel wordt losgelaten.	1 Verwijder de accu en help de cliënt uit de *Alenti*-lift. 2 Verwijder de afstandsbediening en plaats de accu terug. Als het probleem is verholpen, vervang dan de afstandsbediening. 3 Als het probleem niet is verholpen, neem dan contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.
De *Alenti*-lift beweegt niet omhoog of omlaag wanneer de knop op de afstandsbediening of het bedieningspaneel wordt ingedrukt.	1 Zorg ervoor dat de accu goed op de *Alenti*-lift is aangesloten. 2 Zorg ervoor dat de accu voldoende is opgeladen; het lampje van de acculader op de *Alenti*-lift wordt groen als de accu volledig is opgeladen. 3 Controleer of de *Alenti* lift tijdens het omlaag bewegen geen vast voorwerp heeft geraakt. Wanneer dat gebeurt, wordt de automatische veiligheidsstop ingeschakeld. 4 Gebruik de functie Hoog/Laag in noodsituaties om de cliënt weg te halen van de *Alenti*-lift. Neem contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.
De functies van de *Alenti*-lift werken alleen via het bedieningspaneel, niet met de afstandsbediening.	1 Controleer of de aansluiting van de afstandsbediening goed op het contact is aangesloten. 2 Wanneer het probleem niet verdwijnt, vervang dan de afstandsbediening.
De *Alenti*-lift gaat omhoog en stopt automatisch.	Zorg ervoor dat de veilige werkbelasting van 182 kg (400 lbs) niet wordt overschreden. De daalfunctie werkt nog altijd in dat geval.
De *Alenti*-lift is moeilijk te manoeuvreren.	1 Controleer of de remmen zijn ontgrendeld. 2 Controleer of de zwenkwielen vrij rollen en ronddraaien. Als dat niet het geval is, help de cliënt dan uit de *Alenti*-lift en neem contact op met gekwalificeerde servicetechnici.
Als de remmen niet werken.	1 Zorg dat de *Alenti*-lift plat op een vlak oppervlak staat (de helling van de vloer mag niet meer dan 1:50 bedragen). 2 Wanneer het remalarm klinkt, probeer de *Alenti*-lift dan te verplaatsen naar een vlak oppervlak en schakel de remmen in. Als het alarm niet verdwijnt, neem dan contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.
Als de optionele weegunit niet werkt.	1 Zorg ervoor dat de accu goed op de *Alenti*-lift is aangesloten. 2 Zorg ervoor dat de accu voldoende is opgeladen. Het lampje voor de acculader op de *Alenti*-lift wordt groen als de accu volledig is opgeladen. 3 Als het probleem niet verdwijnt, neem dan contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.
Op de weegunit staat TILT.	1 Zorg ervoor dat de *Alenti*-lift op een vlak oppervlak staat. 2 Als het probleem niet verdwijnt, neem dan contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.
De weegunit geeft geen andere foutcodes dan TILT weer.	Neem contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.
De lift kan alleen omlaag worden gebracht.	Het liftmechanisme van dit hulpmiddel is uitgerust met een veiligheidsklep. Indien deze is geactiveerd, kan het hulpmiddel alleen omlaag worden gebracht tot een veilige positie. Gebruik het hulpmiddel in dat geval niet langer en neem voor reparatie van het hulpmiddel contact op met een geautoriseerde servicetechnicus.

Alarmen

ALARM-SIGNALEN		HANDELING
De *Alenti*-lift heeft drie alarmsignalen die verschillende storingen aangeven.		
1	Signaal Accu bijna leeg	Als de knop voor omhoog (pijl omhoog) wordt ingedrukt, klinkt het alarm maximaal 10 seconden met één piep per seconde. Laad de accu op. Neem contact op met een servicetechnicus van Arjo als het alarm aanhoudt.
2	Remstoring	Als een van de knoppen wordt ingedrukt, klinkt het alarm maximaal 10 seconden met 4 piepen per seconde. Het lampje op het bedieningspaneel en de afstandsbediening gaat ook branden. Dit alarm betekent een storing in de remmen. Probeer de *Alenti*-lift te verplaatsen naar een vlak oppervlak en schakel de remmen in. Neem contact op met een servicetechnicus van Arjo als het alarm aanhoudt.
3	Storing in de printplaat	Dit alarm klinkt maximaal 5 seconden met 4 piepen per seconde, gevolgd door een pauze van 30 seconden. Het alarm kan alleen worden gestopt door de accu te verwijderen. Dit alarm betekent een storing in de printplaat. Als het alarm start terwijl de cliënt de *Alenti*-lift gebruikt, voltooi dan de handeling waar u mee bezig bent, zoals baden of overbrengen. Neem daarna contact op met een servicetechnicus van Arjo.

OPMERKING
Neem contact op met een servicetechnicus van Arjo als het probleem niet kan worden verholpen aan de hand van de beschreven maatregelen.

Technische specificaties

Alenti-hygiëneliftstoel Model CDB 81XX	
Veilige werkbelasting (SWL) (Max. gewicht van de cliënt)	182 kg (400 lbs)
Gewicht van de lift	67 kg (148 lbs)
Maximumgewicht van lift (lift, elektrische aandrijving en weegunit)	72 kg (159 lbs)
Kleur	Grijs/bordeauxrood/blauw
Medische apparatuur	Type 
Geluidsniveau	< 65 dB A
Gebruikswijze	ED maximaal 10%; Maximaal 2 minuten AAN; Minimaal 18 minuten UIT
Bedieningskrachten van stuurorganen	2.7 N
Accunr. NDA0100-XX	Volledig dichte loodaccu 24 V, 4 Ah
Acculader	NDA 1200-EU, NDA 2200-GB, NDA 4200-US, NDA 6200-AU en NDA8200-INT
Beschermingsklasse	IP X4
Isolatieklasse	Klasse II
Beschermingsklasse brand	Conform norm EN/ISO 60601-1
Vervuilingsgraad	2

Bediening, transport en opslag	
Min./max. omgevingstemperatuur	Bediening +10 °C tot +40 °C (+50 °F tot 104 °F) Transport en opslag –10 °C tot +50 °C (+14 °F tot 122 °F)
Relatieve vochtigheid	30-75% tijdens gebruik 10% - 80% tijdens transport en opslag
Omgevingsluchtdruk	700-1060 hPa tijdens gebruik 500 - 1060 hPa tijdens transport en opslag

Toegestane combinaties	
De *Alenti*-lift kan met de volgende producten worden gebruikt:	Arjo hulpmiddelen: Sara 3000, Sara Plus, System 2000, Malibu 1600 en Malibu 1700
	Algemene rolstoel: Meeste modellen
	Algemene bedden in zorginstellingen: Meeste modellen met minimaal 150 mm ruimte tussen bed en vloer
Er zijn geen andere combinaties toegestaan.	

Recycling
Het apparaat moet gerecycled worden volgens landelijke regelgeving.

Verpakking	Hout, golfkarton en kunststof zijn recyclebaar

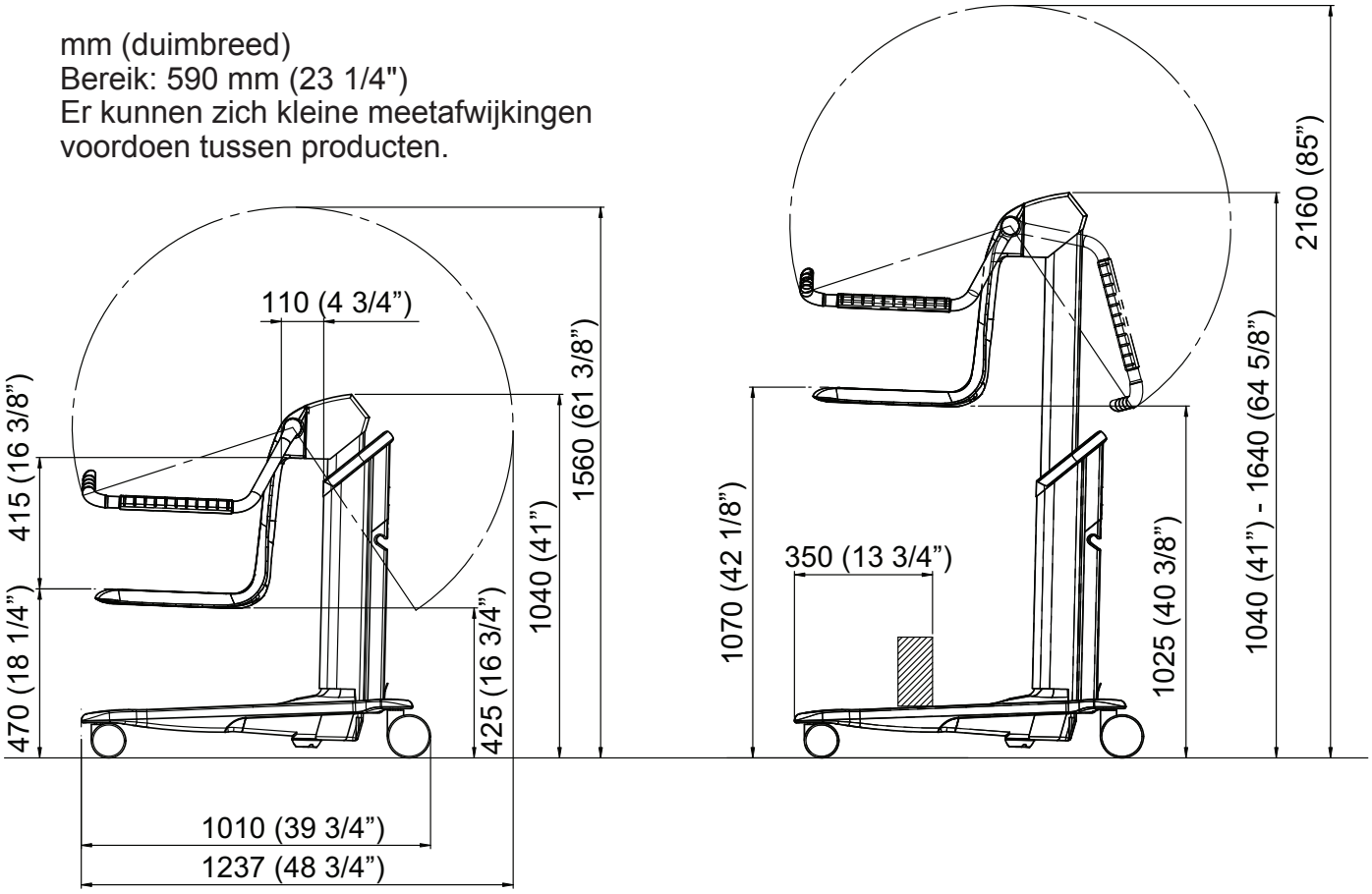
Verwijdering na einde levensduur

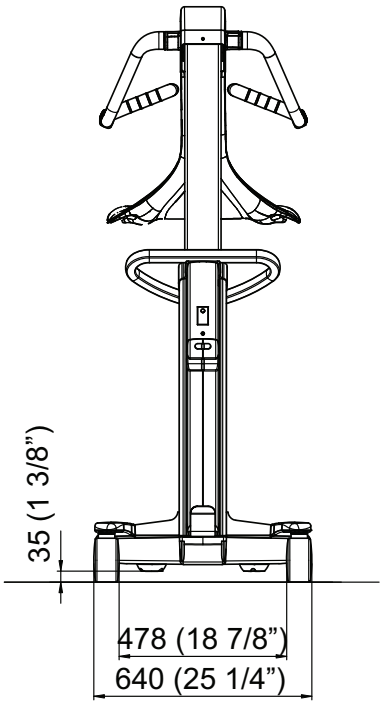
- Alle accu's en batterijen in het product moeten afzonderlijk worden gerecycled. Accu's en batterijen moeten tevens worden verwijderd in overeenstemming met nationale of lokale voorschriften.
- Tilbanden, inclusief baleinen, polsteringen en eventuele andere textielen of polymeren of plastic materialen, etc., moeten worden gesorteerd als ontvlambaar afval.
- Liftsystemen met elektrische of elektronische componenten of met een elektrisch snoer moeten uit elkaar worden gehaald en conform Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA=WEEE) of in overeenstemming met lokale of nationale voorschriften worden gerecycled.
- Componenten die voornamelijk bestaan uit verschillende soorten metaal (meer dan 90% metaal per gewicht), bijvoorbeeld tiljukken, rails, rechtopstaande steunen etc., moeten als metaal worden gerecycled.

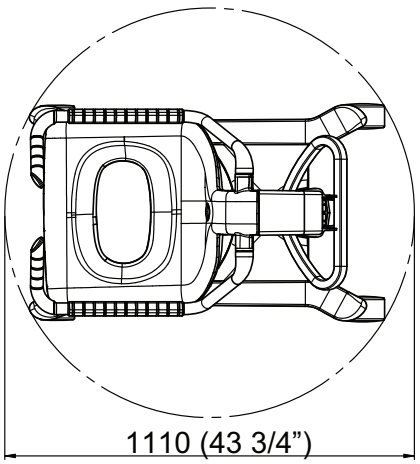
OPMERKING
Alle materialen die in de *Alenti*-lift zijn gebruikt, voldoen aan de normen voor biocompatibiliteit en zijn daarop getest (conform ISO 10993-5).
Het lichaamsondersteunende materiaal in de zitting en de rugleuning bestaat uit pur (polyurethaan).

Afmetingen

mm (duimbreed)
Bereik: 590 mm (23 1/4")
Er kunnen zich kleine meetafwijkingen voordoen tussen producten.







Lijst met normen en certificaten

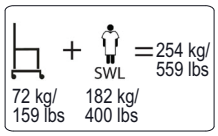
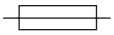
NORM/CERTIFICAAT	OMSCHRIJVING
EN/IEC 60601-1:2005 AMD1:2012	Medische elektrische toestellen - Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties
ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) AMD 1 (2012)	Medische elektrische toestellen - Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties
CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-1:14	Medische elektrische toestellen - Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties
ISO 10535:2006	Tilliften voor het verplaatsen van mensen met een handicap – Eisen en beproevingsmethoden

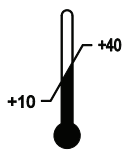
Etiketten op de Alenti-lift

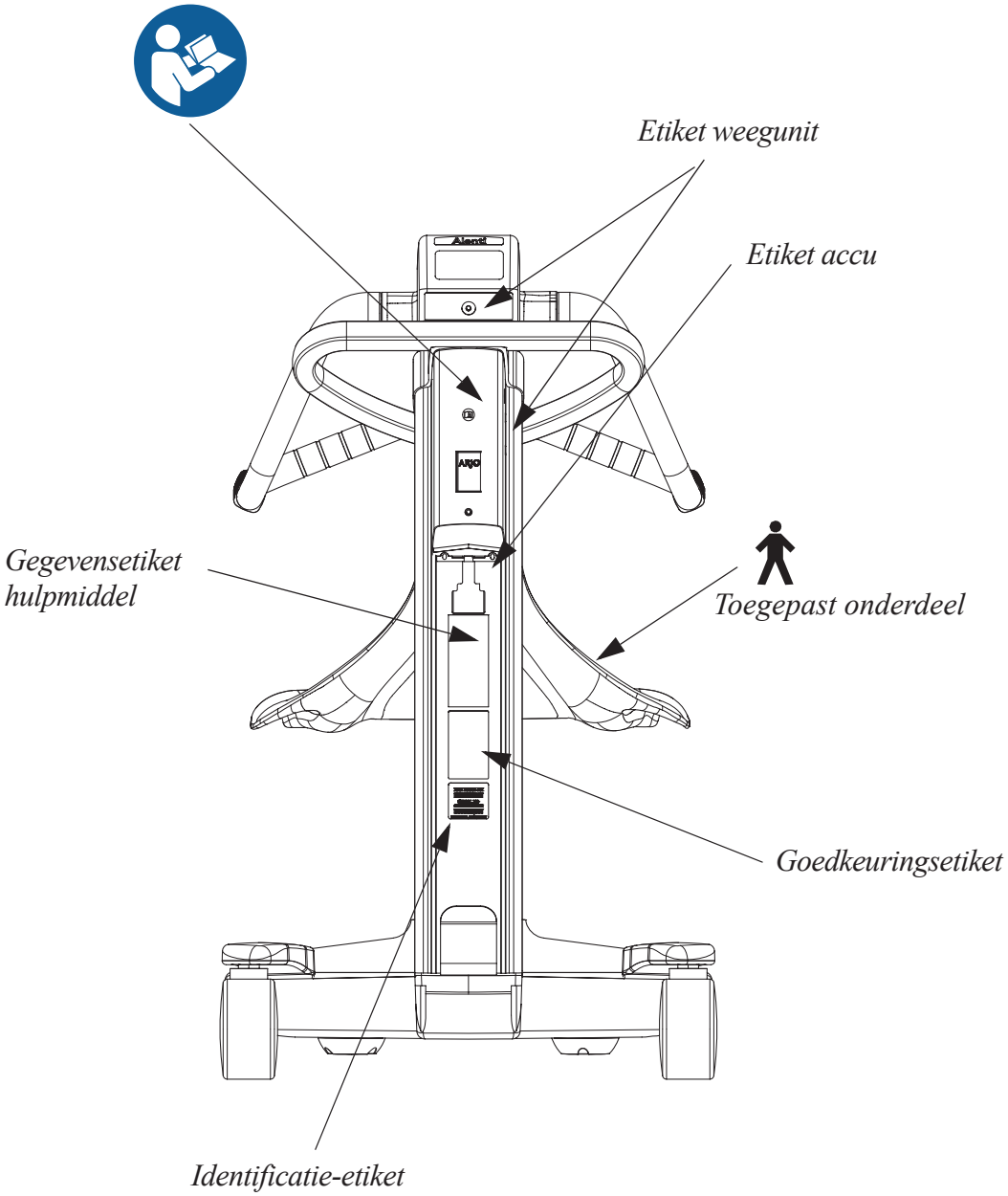
Toelichting etiketten

Etiket op de accu	Vermeldt veiligheids- en milieu-informatie voor de accu.
Productgege-vensetiket	Vermeldt de technische prestaties en vereisten, zoals het ingangsvermo-gen, de ingangsspanning, het maxi-male gewicht van de cliënt enz.
Identificatie-etiket	Vermeldt de productidentificatie, het serienummer, en het jaar en de maand van productie.

Toelichting symbolen

(SWL= veilige tilbelasting)	Veilige werkbelasting
	De totale massa van het hulpmiddel is het veilige tilvermogen.
	Bereik bij tillen 590 mm (23 1/4”)
24 V DC	Voeding
MAX: 200 VA	Maximaal vermogen
	Zekering F1-F10AL 250 V Zekering F2-T2.5AL 250 V
IP X4	Beschermingsklasse (d.w.z. product is beschermd tegen spatwater)
	Type B Toegepast onderdeel: beveiligd tegen elektrische schokken volgens IEC 60601-1
ED MAX 10%	Bedrijfsmodus voor functie Hi/Lo: ED maximum 10%; Maximaal 2 minuten AAN; Minimaal 18 minuten UIT
NDA0100-XX	Artikelnummer van de accu
CE 2797	CE-markering die conformiteit aanduidt met de geharmoniseerde wetgeving van de Europese Gemeenschap Afbeeldingen duiden toezicht van een aangemelde instantie (Notified Body) aan.
	Dit hulpmiddel heeft een accu als krachtbron.

	Lees de *gebruiksaanwijzing* vóór gebruik.
	Scheid te recyclen elektrische en elektronische componenten volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU (AEEA).
	Geclassificeerd door Underwriters Laboratories Inc. m.b.t. elektrische schokken, brandgevaar, mechanische en andere gespecificeerde risico’s alleen conform de Goedkeuringen en Normenlijst.
	Gevaar voor het milieu – bevat lood. Niet weggooien als gewoon afval
	Recyclebaar
	Naam en adres van de fabrikant
	Productiedatum
Max.	Maximale capaciteit van het weeginstrument
Min	Minimale capaciteit van het weeginstrument
e	IJkingsperiode
CE 2797 M YY 0122	Metrologieaanduiding, duidt op conformiteit met Richtlijn 2014/31/EU (NAWW) YY = jaar (Alleen voor weegunits van klasse III)
REF	Modelnummer
SN	Serienummer
	Geeft de min./max. temp. voor het gebruik van weegschalen aan
MD	Duidt aan dat het product een medisch hulpmiddel is in over-eenstemming met EU-verorde-ning betreffende medische hulpmiddelen 2017/745


Etiket weegunit
Etiket accu
Gegevensetiket
hulpmiddel
Toegepast onderdeel
Goedkeuringsetiket
Identificatie-etiket

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Het product is getest op naleving van de huidige wettelijke normen betreffende het vermogen om elektromagnetische interferentie uit externe bronnen te blokkeren.

Bepaalde procedures kunnen helpen elektromagnetische interferentie te verlagen:

- Gebruik uitsluitend snoeren en vervangingsonderdelen van Arjo om verhoogde emissies of verminderde immuniteit te voorkomen, waardoor de juiste werking van de apparatuur kan worden aangepast.
- Zorg dat andere apparaten op verpleeg- en/of life-supportafdelingen voldoen aan de aanvaarde emissienormen.

WAARSCHUWING

Apparatuur voor draadloze communicatie zoals draadloze netwerkapparaten, mobiele telefoons, draadloze telefoons en hun basisstations, walkietalkies en dergelijke kan deze apparatuur beïnvloeden en moet op ten minste 1,5 m afstand worden gehouden.

Bedoelde omgeving: professionele gezondheidszorgomgeving

Uitzonderingen: hoogfrequente chirurgische apparatuur en RF-afgeschermde ruimtes van medisch-elektrische systemen voor beeldvorming door magnetische resonantie (MRI).

WAARSCHUWING

Gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld met andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien het kan leiden tot een onjuiste werking. Als dergelijk gebruik nodig is, moet deze apparatuur en de andere apparatuur worden waargenomen om te verifiëren dat ze normaal werken.

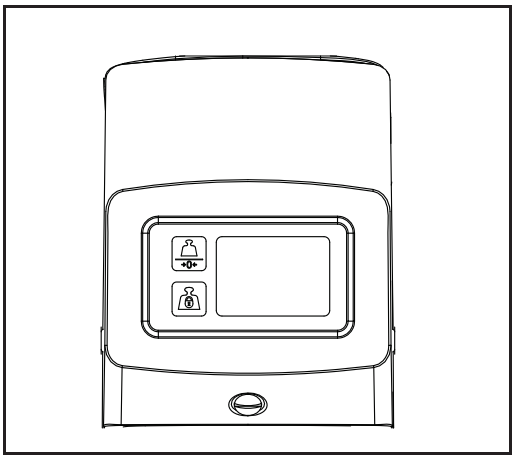
Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische emissie		
Emissietest	**Medewerking cliënt**	**Richtlijn**
RF-emissie CISPR 11	Groep 1	Dit hulpmiddel gebruikt RF-energie uitsluitend voor de interne werking. Daarom zijn de RF-emissies erg laag en zullen deze waarschijnlijk geen storingen veroorzaken in elektronische apparatuur in de omgeving.
RF-emissie CISPR 11	Klasse B	Dit hulpmiddel is geschikt voor gebruik in alle instellingen, met inbegrip van gewone huishoudens en instellingen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnetwerk dat gebouwen met een woonfunctie van stroom voorziet.

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische immuniteit			
Immuniteits-test	**IEC 60601-1-2 testniveau**	**Conformiteitsniveau**	**Elektromagnetische omgeving – richtlijn**
Elektrostatische ontlading (ESD) EN 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV in lucht ± 8 kV bij contact	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV in lucht ± 8 kV bij contact	Vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als de vloeren bedekt zijn met een synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid minstens 30% bedragen.
Geleide storingen veroorzaakt door RF-velden EN 61000-4-6	3 V in 0,15 MHz tot 80 MHz 6 V binnen ISM-banden en amateurradiobanden tussen 0,15 – 80 MHz 80% AM bij 1 kHz	3 V in 0,15 MHz tot 80 MHz 6 V binnen ISM-banden en amateurradiobanden tussen 0,15 – 80 MHz 80% AM bij 1 kHz	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet worden gebruikt op een afstand van minder dan 1 meter tot enig onderdeel van het product, inclusief kabels, wanneer het uitgangsvermogen van de zender meer dan 1 W[a] bedraagt. Veldsterkten van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch locatieonderzoek moeten in elk frequentiebereik[b] onder het conformiteitsniveau liggen. Interferentie kan optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met dit symbool: 
Uitgestraald radiofrequent elektro-magnetisch veld EN 61000-4-3	Professionele gezondheidszorg-omgeving 3 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz	Professionele gezondheidszorg-omgeving 3 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz	
Nabijheids-velden vanaf draadloze RF-communicatie-apparatuur EN 61000-4-3	385 MHz – 27 V/m 450 MHz – 28 V/m 710, 745, 780 MHz – 9 V/m 810, 870, 930 MHz – 28 V/m 1.720, 1.845, 1.970, 2.450 MHz – 28 V/m 5.240, 5.500, 5.785 MHz – 9 V/m	385 MHz – 27 V/m 450 MHz – 28 V/m 710, 745, 780 MHz – 9 V/m 810, 870, 930 MHz – 28 V/m 1.720, 1.845, 1.970, 2.450 MHz – 28 V/m 5.240, 5.500, 5.785 MHz – 9 V/m	
Elektrische snelle transiënten/ stootspanning EN 61000-4-4	±1 kV SIP/SOP-poorten 100 kHz herhalingsfrequentie	±1 kV SIP/SOP-poorten 100 kHz herhalingsfrequentie	
Stroom-frequentie magnetisch veld EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz of 60 Hz	30 A/m 50 Hz	Magnetische velden met stroomfrequentie dienen niveaus te hebben die kenmerkend zijn voor een normale locatie in een normale bedrijfs- of ziekenhuisomgeving.

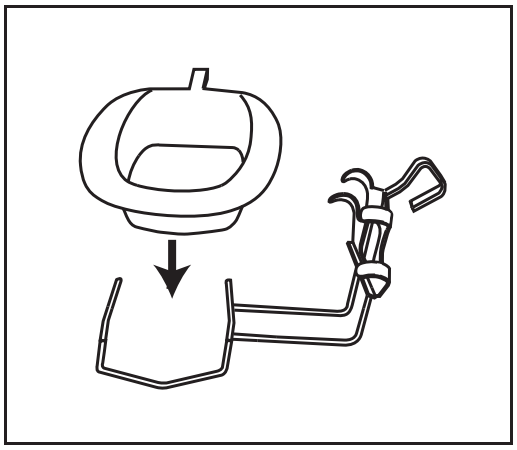
[a] De veldsterkte van vaste zenders, zoals basisstations voor (draagbare/draadloze) zendertelefoons en landmobiele radio's, amateurradio's, AM- en FM-radio-uitzendingen en tv-uitzendingen, kan theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving in de buurt van vaste RF-zenders te bepalen, kan een elektromagnetisch onderzoek van het terrein worden uitgevoerd. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar het product wordt gebruikt groter is dan het bovengenoemde toepasselijke RF-conformiteitsniveau, moet het product worden nagekeken om ervoor te zorgen dat het normaal werkt. Als u constateert dat het hulpmiddel niet normaal functioneert, kan het nodig zijn om extra maatregelen te treffen.

[b] Bij een hoger frequentiebereik dan 150 kHz tot 80 MHz, moeten de veldsterkten lager dan 1 V/m zijn.

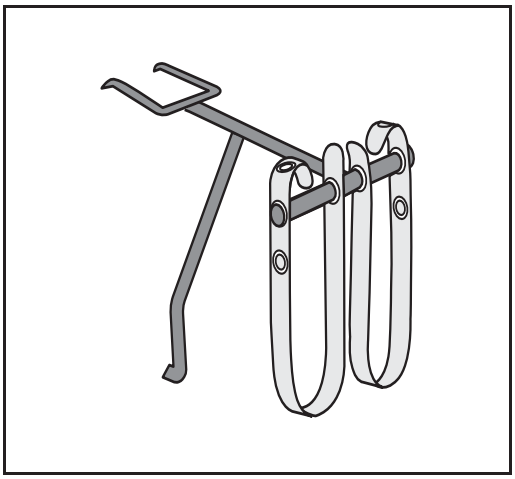
Onderdelen en accessoires



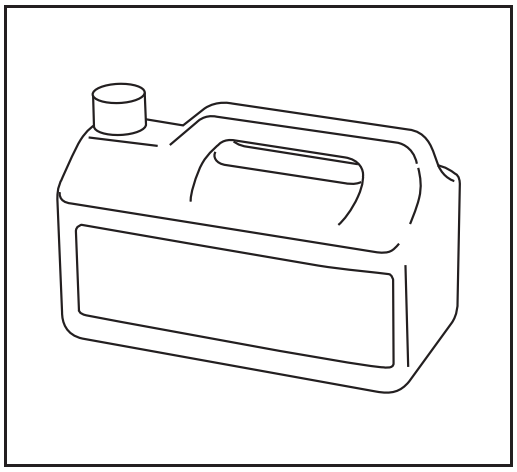
CDA2100-01
Elektronische weegunit



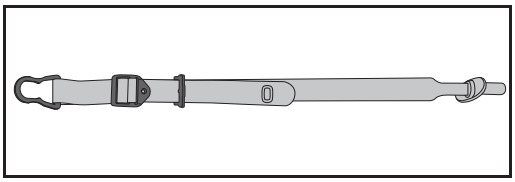
CDA1500-7 Ondersteek
CDA1104-90 Ondersteekhouder



CDA1300-04
Beensteun en beenbanden



Neem contact op met Arjo voor informatie over desinfectiemiddelen.



CDA1450-035
Veiligheidsband

Opzettelijk blanco gelaten

Opzettelijk blanco gelaten

AUSTRALIA
Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113,
Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË
Arjo Belgium
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Phone: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strzi 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
ARJO IBERIA S.L.
Poligono Can Salvatella
c/ Cabanyes 1-7
08210 Barberà del Valles
Barcelona - Spain
Telefono 1: +34 900 921 850
Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building,North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo Nederland BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribudor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 80 0 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7 番8 号
ランディック第2 虎ノ門ビル9 階
Tel: +81 (0)3-6435-6401
Fax: +81 (0)3-6435-6402
E-mail: info.japan@arjo.com

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

CE
2797